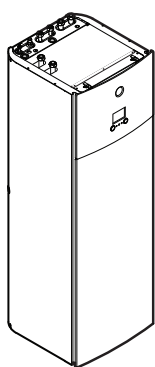




Manual de instalación

Daikin Altherma 3 R F



EHVZ04S18DA6V7

EHVZ08S18DA6V7
EHVZ08S23DA6V7

EHVZ08S18DA9W7
EHVZ08S23DA9W7

Manual de instalación
Daikin Altherma 3 R F

Español

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG
CE - DECLARATION-OF-CONFORMITE
CE - KONFORMITETSERKLÄRING
CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITÀ
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIION
CE - ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
CE - ATTIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATILSTIBAS-DEKLARACIJA
CE - VYHLASENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Europe N.V.

01 deklarant en sijn aansprakelijkheid, het equipment to which this declaration refers;
02 deklaratant en sijn aansprakelijkheid, het equipment waartoe deze verklaring betrekking heeft;
03 deklaratant en sijn aansprakelijkheid, het equipment waartoe deze verklaring betrekking heeft;
04 deklaratant en sijn aansprakelijkheid, het equipment waartoe deze verklaring betrekking heeft;
05 deklaratant en sijn aansprakelijkheid, het equipment waartoe deze verklaring betrekking heeft;
06 deklaratant en sijn aansprakelijkheid, het equipment waartoe deze verklaring betrekking heeft;
07 deklaratant en sijn aansprakelijkheid, het equipment waartoe deze verklaring betrekking heeft;
08 deklaratant en sijn aansprakelijkheid, het equipment waartoe deze verklaring betrekking heeft;

[illegible][illegible]

EEHVZ04S18DA6V7, EHVZ08S18DA6V7, EHVZ08S23DA6V7,
EEHVZ08S18DA9W7, EHVZ08S23DA9W7,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s) provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der/dien volgende(n) norm(en) en/of ander(e) normatieve document(en) conform de volgende gebruiksaanwijzingen, zolang deze gebruikt overeenkomstig onze
03 instructies:
04 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras
05 instrucciones:
06 sono conformi alle/i seguente/i standard/i e/o altro/i documento/i a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni
07 equivalentes a la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras
08 instrucciones:

[illegible][illegible]

EN60335-2-40,

01	following the provisions of:	01	under liggende af bestemmelserne
02	gemäß den Vorschriften der	02	erigt vilkørene i
03	conformément aux dispositions des:	03	gitt forhold i bestemmelserne i
04	overeenkomstig de bepalingen van:	04	noudatenen määrävaki.
05	siguando las disposiciones de:	05	muutettujen lakien vast.
06	secondo le disposizioni per:	06	prema odredbama:
07	je třetího tzv. bodu č. 12	07	kovi alzi:
08	de acordo com o texto em:	08	zgodne z postavitvami Direktiv:
09	в соответствии с положениями:	09	in urma prevederilor

19 ob upoštevaju določb;
20 vastavali nūetele;
21 средьаимй клязміе нѧ;
22 лѧкѧтис нѧустѧтѧ, пѧтѧкѧмѧ;
23 иевѧројт прѧсѧбѧс, кѧс нѧтѧкѧтѧс;
24 одѧѧзѧвѧјѧчѧ устѧновѧнѧ;
25 бѧнѧн кѧсѧлѧнѧ уѧнѧн ѧлѧрѧкѧ;

Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU

18	Diectvor, cu amendamentul respectiv.	18	Diectvor, cu amendamentul respectiv.
19	Diective a vaseri sprenamitaga.	19	Diective a vaseri sprenamitaga.
20	Diectivind, kos tudevica henevaga.	20	Diectivind, kos tudevica henevaga.
21	Diectiveti, a cundare henevaga.	21	Diectiveti, a cundare henevaga.
22	Diectivete a vaseri pampagos.	22	Diectivete a vaseri pampagos.
23	Sinevaga a vaseri pampagos.	23	Sinevaga a vaseri pampagos.
24	Indiectivete a vaseri pampagos.	24	Indiectivete a vaseri pampagos.
25	Dejaginsiti hanevaga Voneimekier.	25	Dejaginsiti hanevaga Voneimekier.

01 Note*	as set out in <A> and judged positively by according to <A>	06 Nota*	delinquo nel <A> e giudicato positivamente da secondo <C>
02 Hinweis*	we in <A> augustin and von positiv beriefen demselben Zeifert auf	07 Zetsjoutje*	онъ въдоглаголю тоу <A> въ слотоу Божь омъ и оуживуе въ <C> по истомъ
03 Remarque*	le qui défini dans <A> et évalué positivement par 	08 Nota*	che lo esstebiede em <A> e om o paroe por de de acordio com o Certificat<C>
04 Bemerk*	zoeken vermeld in <A> en positief beoordeeld door conformerend aan Certificat<C>	09 Примечанье*	на указано в <A> и в констатации положительных судебныхъ обстоятельствъ по истомъ
05 Nota*	com se estabelece em <A> e os valorado positivamente por de acuerdo com el Certificat<C>	10 Bemerk*	so sinifiri <A> og positif vurderet af i henhold til Certificat<C>

11 Information*	enligt <> oot godkännt av <> enligt <>
12 Merk*	som del fentkommer i <> og gjennom som del fentkommer i <>
13 Huom*	bedømmelse av <> følge Sertifikat på en esleitet asakirassa <> ja pöytäkirja on esleitet asakirassa <> ja pöytäkirja on esleitet asakirassa <> mukana on hyväksytty Sertifikaatin <> mukana on hyväksytty <> ja <> pöytäkirja on esleitet asakirassa <> ja <> pöytäkirja on esleitet asakirassa <>
14 Poznámka*	<> v souladu s osvědčením <> jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjištěno, že <> je vyžádáno v <> jako je požadováno v <> a pozitivně osvědčeno <>
15 Napomena*	<> prema Certifikatu <>

16 Megjegyzés*

17 Uwaga*

18 Notă*

19 Opomba*

20 Märkus*

21 Zagonopowal	22 Pastaba*
23 Zagonopowal	23 Pastaba*
24 Zagonopowal	24 Poznámka*
25 Zagonopowal	25 Not*

[illegible]

<A>	DAIKIN.TCF.034A10/05-2020
	DEKRA (NB0344)
<C>	2192529.0551-EMC

3P507286-12C

DAIKIN



Hiromitsu Iwasaki
Director

Ostend, 2nd of June 2020

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Tabla de contenidos

1	Acerca de la documentación	3	5.2.7	Pantalla detallada con curva de dependencia climatológica	21
1.1	Acerca de este documento	3	5.2.8	Asistente de configuración: depósito	22
2	Acerca de la caja	4	5.3	Menú de ajustes	23
2.1	Unidad interior	4	5.3.1	Zona principal	23
2.1.1	Cómo extraer los accesorios de la unidad interior	4	5.3.2	Zona adicional	23
2.1.2	Manipulación de la unidad interior	4	5.3.3	Información	23
3	Preparación	4	5.4	Estructura del menú: información general de los ajustes del instalador	24
3.1	Preparación del lugar de instalación	4	6	Puesta en marcha	25
3.1.1	Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad interior	4	6.1	Lista de comprobación antes de la puesta en servicio	25
3.2	Preparación de las tuberías de agua	7	6.2	Lista de comprobación durante la puesta en marcha	25
3.2.1	Para comprobar el caudal y el volumen de agua	7	6.2.1	Cómo comprobar el caudal mínimo	25
3.3	Preparación del cableado eléctrico	7	6.2.2	Cómo realizar una purga de aire	26
3.3.1	Descripción general de las conexiones eléctricas para los actuadores externos e internos	7	6.2.3	Cómo realizar una prueba de funcionamiento	26
4	Instalación	8	6.2.4	Cómo realizar una prueba de funcionamiento del actuador	26
4.1	Apertura de las unidades	8	6.2.5	Cómo realizar un secado de mortero bajo el suelo	27
4.1.1	Cómo abrir la unidad interior	8	7	Entrega al usuario	27
4.1.2	Cómo bajar la caja de conexiones de la unidad interior	9	8	Datos técnicos	28
4.2	Montaje de la unidad interior	9	8.1	Diagrama de tuberías: unidad interior	28
4.2.1	Cómo instalar la unidad interior	9	8.2	Diagrama de cableado: unidad interior	29
4.2.2	Para conectar el tubo flexible de drenaje al orificio de salida de drenaje	9	8.3	Tabla 1 – Carga máxima de refrigerante permitida en una habitación: unidad interior	32
4.3	Conexión de las tuberías de refrigerante	10	8.4	Tabla 2 – Superficie de suelo mínima: unidad interior	32
4.3.1	Cómo conectar las tuberías de refrigerante a la unidad interior	10	8.5	Tabla 3 – Superficie mínima de apertura de ventilación para ventilación natural: unidad interior	32
4.4	Conexión de las tuberías de agua	10	1	Acerca de la documentación	
4.4.1	Cómo conectar las tuberías de agua	10	1.1	Acerca de este documento	
4.4.2	Cómo conectar las tuberías de recirculación	11	Audiencia de destino		
4.4.3	Llenado del circuito de agua	11	Instaladores autorizados		
4.4.4	Cómo llenar el depósito de agua caliente sanitaria	11	Conjunto de documentos		
4.4.5	Cómo aislar las tuberías de agua	11	Este documento forma parte de un conjunto de documentos. El conjunto completo consiste en:		
4.5	Conexión del cableado eléctrico	11	▪ Precauciones generales de seguridad:		
4.5.1	Acerca de los requisitos eléctricos	11	▪ Instrucciones de seguridad que debe leer antes de la instalación		
4.5.2	Conexión del cableado eléctrico a la unidad interior	11	▪ Formato: Papel (en la caja de la unidad interior)		
4.5.3	Cómo conectar el suministro eléctrico principal	12	▪ Manual de instalación de la unidad interior:		
4.5.4	Cómo conectar el suministro eléctrico de la resistencia de apoyo	13	▪ Instrucciones de instalación		
4.5.5	Cómo conectar la válvula de aislamiento	14	▪ Formato: Papel (en la caja de la unidad interior)		
4.5.6	Conexión de medidores eléctricos	14	▪ Manual de instalación de la unidad exterior:		
4.5.7	Cómo conectar la bomba de agua caliente sanitaria	15	▪ Instrucciones de instalación		
4.5.8	Cómo conectar la salida de alarma	15	▪ Formato: Papel (en la caja de la unidad exterior)		
4.5.9	Cómo conectar la salida de ENCENDIDO/APAGADO de calefacción de habitaciones	15	▪ Guía de referencia del instalador:		
4.5.10	Cómo conectar la conmutación a fuente de calor externa	15	▪ Preparativos para la instalación, prácticas recomendadas, datos de referencia, etc.		
4.5.11	Cómo conectar las entradas digitales de consumo eléctrico	15	▪ Formato: Archivos en formato digital disponibles en http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/		
4.5.12	Conexión del termostato de seguridad (contacto normalmente cerrado)	16	▪ Apéndice para el equipamiento opcional:		
4.6	Finalización de la instalación de la unidad interior	16	▪ Información adicional sobre cómo instalar el equipamiento opcional		
4.6.1	Cómo cerrar instalar la unidad interior	16	▪ Formato: Papel (en la caja de la unidad interior) + Archivos en formato digital disponibles en http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/		
5	Configuration	16			
5.1	Información general: configuración	16			
5.1.1	Cómo acceder a los comandos más utilizados	17			
5.2	Asistente de configuración	18			
5.2.1	Asistente de configuración: idioma	18			
5.2.2	Asistente de configuración: fecha y hora	18			
5.2.3	Asistente de configuración: sistema	18			
5.2.4	Asistente de configuración: resistencia de reserva	19			
5.2.5	Asistente de configuración: zona principal	20			
5.2.6	Asistente de configuración: zona adicional	21			

2 Acerca de la caja

Las revisiones más recientes de la documentación suministrada pueden estar disponibles en la página Web regional de Daikin o a través de su distribuidor.

La documentación original está escrita en inglés. Los demás idiomas son traducciones.

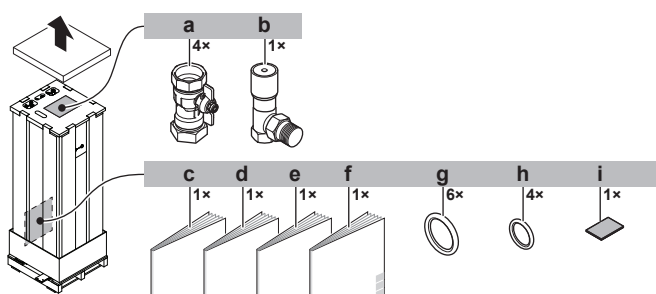
Datos técnicos

- Hay disponible un **subconjunto** de los datos técnicos más recientes en el sitio web regional Daikin (accesible al público).
- Hay disponible un **conjunto completo** de los datos técnicos más recientes en el Daikin Business Portal (autenticación necesaria).

2 Acerca de la caja

2.1 Unidad interior

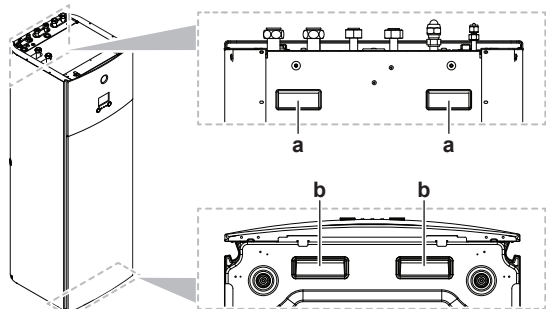
2.1.1 Cómo extraer los accesorios de la unidad interior



- a Válvulas de aislamiento para circuito del agua
- b Válvula de derivación de sobrepresión
- c Precauciones generales de seguridad
- d Apéndice para el equipamiento opcional
- e Manual de instalación de la unidad interior
- f Manual de funcionamiento
- g Anillos de obturación para válvulas de aislamiento (circuito del agua de calefacción de habitaciones)
- h Anillos de obturación para válvulas de aislamiento de suministro independiente (circuito del agua caliente sanitaria)
- i Cinta sellante para entrada de cableado de baja tensión

2.1.2 Manipulación de la unidad interior

Utilice las asas en la parte posterior y en la base para transportar la unidad.



- a Asas de la parte posterior de la unidad
- b Asas de la base de la unidad. Inclíne con cuidado la unidad hacia atrás para poder ver las asas.

3 Preparación

3.1 Preparación del lugar de instalación



AVISO

Esta unidad está diseñada para funcionar en 2 zonas de temperatura:

- calefacción de suelo radiante en la **zona principal**, esta es la zona con la **temperatura de agua más baja**,
- radiadores en la **zona adicional**, esta es la zona con la **temperatura de agua más alta**.



ADVERTENCIA

El aparato debe almacenarse en una habitación en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (ejemplo: llamas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento).

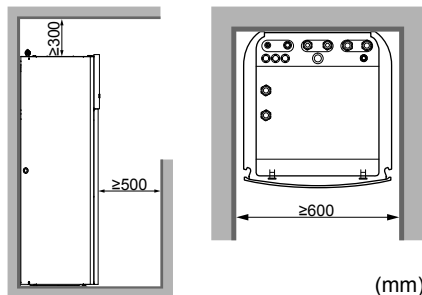


ADVERTENCIA

NO reutilice tubos de refrigerante utilizados con otros refrigerantes. Cambie los tubos de refrigerante o límpielos a conciencia.

3.1.1 Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad interior

- La unidad interior está diseñada exclusivamente para su instalación en el interior y para las siguientes temperaturas ambiente:
 - Funcionamiento de calefacción de habitaciones: 5~30°C
 - Producción de agua caliente sanitaria: 5~35°C
- Tenga en cuenta las siguientes pautas de espacio de instalación:



(mm)



INFORMACIÓN

Si su espacio para la instalación es limitado, realice las siguientes acciones antes de instalar la unidad en su posición definitiva: "4.2.2 Para conectar el tubo flexible de drenaje al orificio de salida de drenaje" [p. 9]. Tiene que desmontar uno o los dos paneles laterales.



AVISO

Si la temperatura de diferentes habitaciones está controlada por 1 termostato, NO coloque una válvula termostática en el emisor de la habitación en la que está instalada el termostato.

Requisitos especiales para R32



ADVERTENCIA

- NO perforo ni queme.
- NO utilice materiales de limpieza ni ningún otro medio para acelerar el proceso de desescarche que no sea el recomendado por el fabricante.
- Tenga en cuenta que el refrigerante R32 NO tiene olor.



ADVERTENCIA

Para evitar daños mecánicos, el aparato debe almacenarse en una habitación bien ventilada en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (ejemplo: llamas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento) y del tamaño que se especifica más abajo.



AVISO

- NO reutilice las juntas que ya se hayan utilizado.
- Las juntas entre los componentes del sistema de refrigerante deben ser accesibles para fines de mantenimiento.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que las operaciones de instalación, mantenimiento y reparación cumplan con las instrucciones que aparecen en Daikin y con la normativa aplicable (por ejemplo, la normativa nacional sobre gas) y que solo las realice personal autorizado.



AVISO

- Proteja las tuberías frente a daños físicos.
- La instalación de tuberías debe mantenerse al mínimo.

3 Preparación

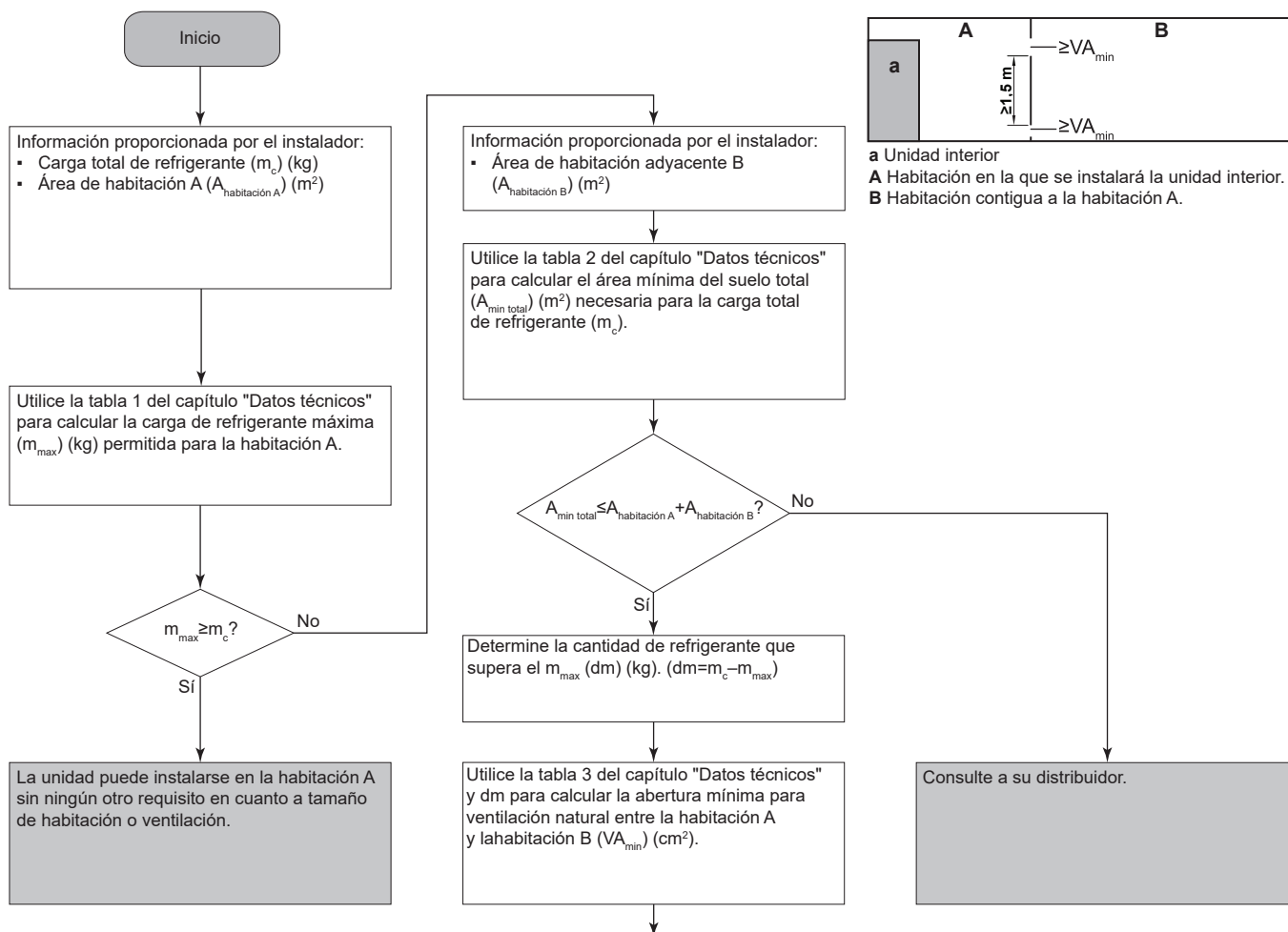
Si la carga total de refrigerante en el sistema es $\geq 1,84$ kg (si la longitud de los tubos es ≥ 27 m), deben cumplirse los requisitos mínimos aplicables a la superficie del suelo descritos en el siguiente gráfico. El gráfico utiliza las siguientes tablas: "8.3 Tabla 1 – Carga máxima de refrigerante permitida en una habitación: unidad interior" [p 32], "8.4 Tabla 2 – Superficie de suelo mínima: unidad interior" [p 32] y "8.5 Tabla 3 – Superficie mínima de apertura de ventilación para ventilación natural: unidad interior" [p 32].

i INFORMACIÓN

Los sistemas con una carga de refrigerante total (m_c) $< 1,84$ kg (si la longitud de los tubos es < 27 m) NO están sujetos a ningún requisito en el lugar de la instalación.

i INFORMACIÓN

Múltiples unidades interiores. Si hay dos o más unidades interiores instaladas en una habitación, debe tener en cuenta la carga de refrigerante máxima que puede descargarse en la habitación cuando se produzca una ÚNICA fuga. **Ejemplo:** si hay dos unidades interiores instaladas en la habitación, cada una con su propia unidad exterior, debe tener en cuenta la carga de refrigerante de la combinación interior-exterior más grande.



La unidad se puede instalar en la **habitación A** si:

- Hay 2 aberturas de ventilación (permanentemente abiertas) entre la habitación A y la B, 1 en la parte superior y 1 en la parte inferior.
- Abertura inferior:** la abertura inferior debe cumplir con los requisitos de superficie mínimos (VA_{min}). Debe estar lo más cerca posible del suelo. Si la abertura de ventilación empieza en el suelo, la altura debe ser ≥ 20 mm. La parte inferior de la abertura debe estar situada a ≤ 100 mm con respecto al suelo. Por lo menos un 50% de la abertura necesaria debe estar situada a < 200 mm del suelo. Toda la zona de la abertura debe estar situada a < 300 mm del suelo.
- Abertura superior:** la zona de la abertura superior debe ser superior o igual a la zona de la abertura inferior. La base de la abertura superior debe estar situada por lo menos 1,5 m por encima de la parte superior de la abertura inferior.
- Las aberturas de ventilación en la parte exterior NO se consideran adecuadas (ya que el usuario puede bloquearlas cuando hace frío).

3.2 Preparación de las tuberías de agua



AVISO

En el caso de tubos de plástico, asegúrese de que están totalmente sellados contra la difusión de oxígeno según la norma DIN 4726. La difusión de oxígeno en las tuberías puede provocar una corrosión excesiva.

- **Válvula hacia depósito de expansión.** La válvula hacia el depósito de expansión (si se incluye) DEBE estar abierta.

3.2.1 Para comprobar el caudal y el volumen de agua

Volumen mínimo de agua

No hay requisitos relativos al volumen de agua mínimo.



AVISO

Cuando la circulación en cada circuito cerrado de calefacción/refrigeración de habitaciones es controlada mediante válvulas de control remoto es importante mantener este volumen mínimo de agua, incluso si las válvulas están cerradas.

Caudal mínimo

Compruebe que el caudal mínimo en la instalación esté garantizado en todas las condiciones de cada zona independientemente. Este caudal mínimo es necesario durante el funcionamiento de desescarche/resistencia de reserva. Con esta finalidad, utilice la válvula de derivación de sobrepresión incluida con la unidad.



AVISO

Cuando la circulación en cada circuito cerrado de calefacción de habitaciones o en uno concreto es controlada mediante válvulas de control remoto es importante mantener el caudal mínimo, incluso si las válvulas están cerradas. Si no es posible alcanzar el caudal mínimo, se generará un error de caudal 7H (sin calefacción o funcionamiento).

Véase la guía de referencia del instalador para obtener más información.

Caudal nominal mínimo

12 l/min

Consulte el procedimiento recomendado descrito en "6.2 Lista de comprobación durante la puesta en marcha" [p. 25].

3.3 Preparación del cableado eléctrico

3.3.1 Descripción general de las conexiones eléctricas para los actuadores externos e internos

Elemento	Descripción	Cables	Corriente máxima de funcionamiento
Suministro eléctrico de la unidad exterior y de la unidad interior			
1	Suministro eléctrico para la unidad exterior	2+GND	(a)
2	Cable de interconexión y suministro eléctrico a la unidad interior	3	(f)

Elemento	Descripción	Cables	Corriente máxima de funcionamiento
3	Suministro eléctrico de la resistencia de reserva	Consulte la tabla de abajo.	—
4	Suministro eléctrico de flujo de kWh preferente (contacto desenergizado)	2	(d)
5	Suministro eléctrico de flujo de kWh normal	2	6,3 A
Equipamiento opcional			
6	Interfaz de usuario utilizada como termostato de ambiente	2	(e)
7	Termostato de ambiente	3 o 4	100 mA ^(b)
8	Sensor de temperatura ambiente exterior	2	(b)
9	Sensor de temperatura ambiente interior	2	(b)
10	Convector de la bomba de calor	2	100 mA ^(b)
Componentes suministrados independientemente			
11	Válvula de aislamiento	2	100 mA ^(b)
12	Medidor eléctrico	2 (por medidor)	(b)
13	Bomba de agua caliente sanitaria	2	(b)
14	Salida de alarma	2	(b)
15	Conmutación a control de fuente de calor externa	2	(b)
16	Control de calefacción de habitaciones	2	(b)
17	Entradas digitales de consumo energético	2 (por señal de entrada)	(b)
18	Termostato de seguridad para la zona principal	2	(b)
19	Termostato de seguridad para la zona adicional	2	(d)

- (a) Consulte la placa de especificaciones técnicas de la unidad exterior.
- (b) Sección mínima del cable 0,75 mm².
- (c) Sección del cable 2,5 mm².
- (d) Sección del cable 0,75 mm² hasta 1,25 mm², longitud máxima: 50 m. Un contacto sin tensión debe asegurar la carga mínima aplicable de 15 V de CC, 10 mA.
- (e) Sección de cable 0,75 mm² hasta 1,25 mm²; longitud máxima: 500 m.
- (f) Sección del cable 1,5 mm².



AVISO

Se indican más especificaciones técnicas de las diferentes conexiones dentro de la unidad interior.



AVISO

DEBE instalarse un termostato de seguridad (contacto normalmente cerrado) para la zona principal. Consulte "4.5.12 Conexión del termostato de seguridad (contacto normalmente cerrado)" [p. 16].

4 Instalación

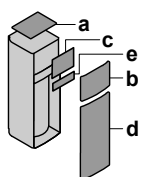
Tipo de resistencia de reserva	Suministro eléctrico	Número de conductores necesario
*6V	1N~ 230 V (6V)	2+GND
	3~ 230 V (6T1)	3+GND
*9W	3N~ 400 V	4+GND

4 Instalación

4.1 Apertura de las unidades

4.1.1 Cómo abrir la unidad interior

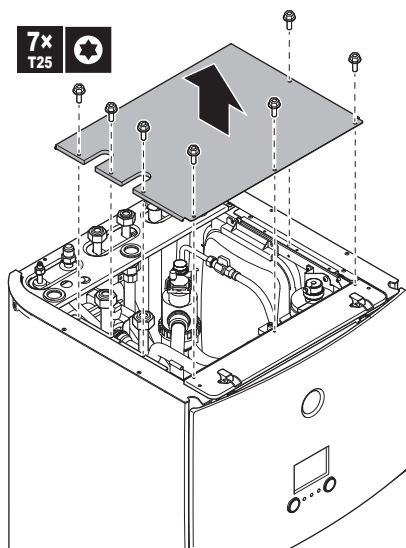
Vista general



- a Panel superior
- b Panel de la interfaz de usuario
- c Tapa de la caja de conexiones
- d Panel frontal
- e Tapa de la caja de conexiones de alta tensión

Abierto

- 1 Retire el panel superior.

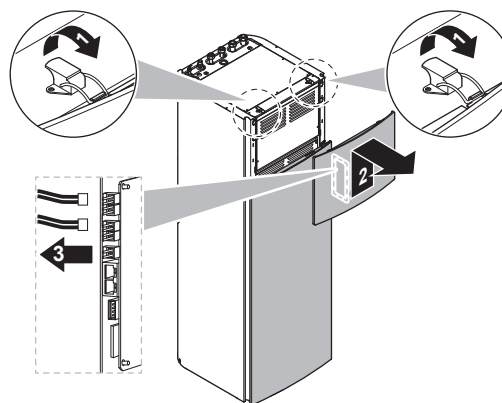


- 2 Retire el panel de la interfaz de usuario. Abra las bisagras de la parte superior y deslice el panel superior hacia arriba.

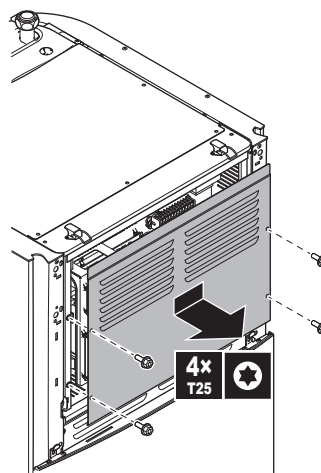


AVISO

Si desmonta el panel de la interfaz de usuario, desconecte también los cables de la parte posterior del panel de la interfaz de usuario para evitar daños.

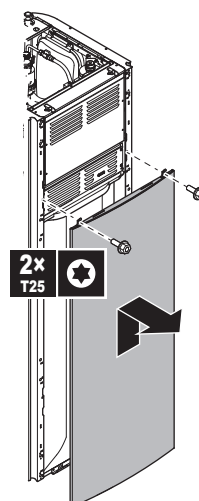


- 3 Retire la tapa de la caja de conexiones.

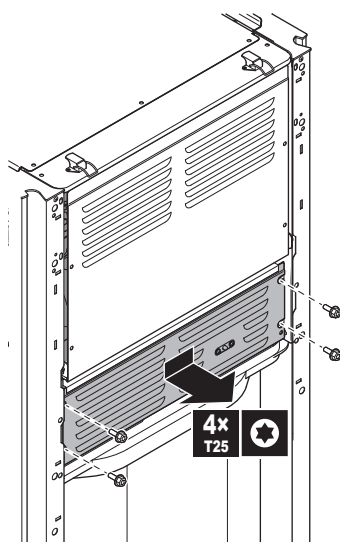


- 4 Si es necesario, quite la placa delantera. Esta acción puede ser necesaria, por ejemplo, en los siguientes casos:

- "4.1.2 Cómo bajar la caja de conexiones de la unidad interior" [p. 9]
- "4.2.2 Para conectar el tubo flexible de drenaje al orificio de salida de drenaje" [p. 9]
- Si necesita acceder a la caja de interruptores de alta tensión



- 5 Si tiene que acceder a los componentes de alta tensión, retire la tapa de la caja de conexiones de alta tensión.

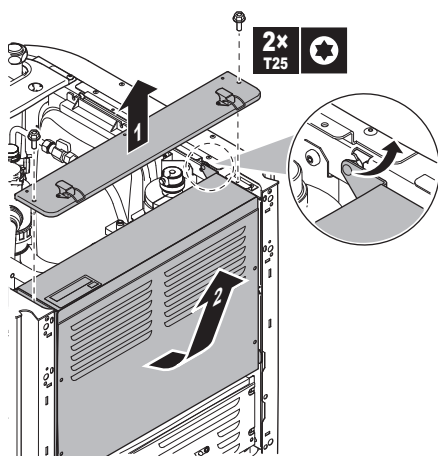


4.1.2 Cómo bajar la caja de conexiones de la unidad interior

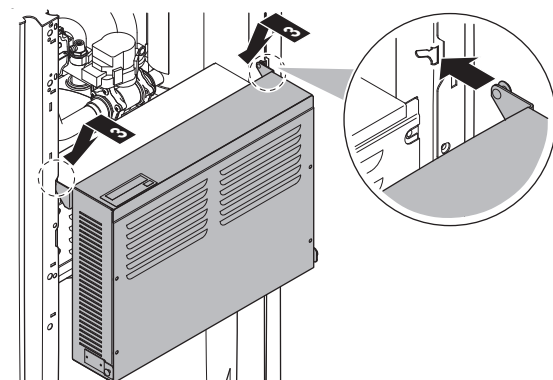
Durante la instalación, deberá poder acceder al interior de la unidad interior. Para acceder más fácilmente desde la parte frontal, coloque la caja de interruptores en un punto más bajo de la unidad, tal y como se indica a continuación:

Prerrequisito: El panel de la interfaz de usuario y el panel frontal deben estar desmontados.

- 1 Retire la placa de fijación de la parte superior de la unidad.
- 2 Incline la caja de interruptores hacia delante y sepárela de sus bisagras.



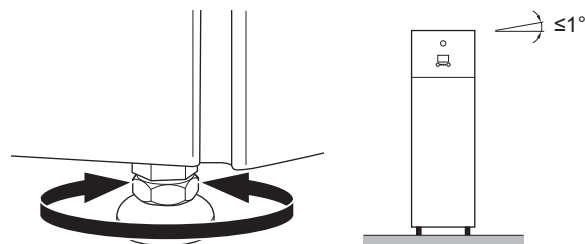
- 3 Coloque la caja de interruptores en un punto más bajo de la unidad. Utilice las 2 bisagras situadas más abajo en la unidad.



4.2 Montaje de la unidad interior

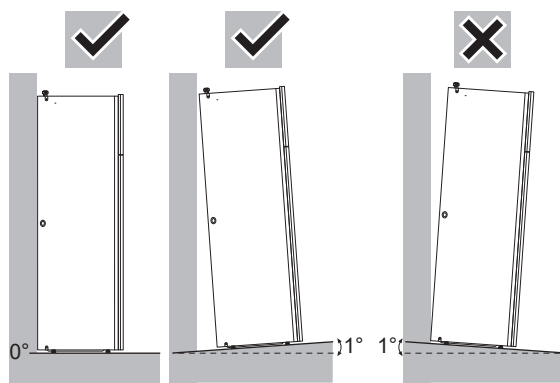
4.2.1 Cómo instalar la unidad interior

- 1 Levante la unidad interior del palet y colóquela en el suelo. Consulte también "2.1.2 Manipulación de la unidad interior" [p 4].
- 2 Conecte el tubo flexible de drenaje al orificio de salida de drenaje. Consulte "4.2.2 Para conectar el tubo flexible de drenaje al orificio de salida de drenaje" [p 9].
- 3 Deslice la unidad interior para colocarla en su posición.
- 4 Ajuste la altura de los pies niveladores para compensar las irregularidades del suelo. La máxima desviación permitida es de 1°.



AVISO

NO incline la unidad hacia delante:



4.2.2 Para conectar el tubo flexible de drenaje al orificio de salida de drenaje

El agua procedente de la válvula de alivio de presión se recoge en la bandeja de drenaje. La bandeja de drenaje está conectada a una manguera de drenaje en el interior de la unidad. Debe conectar la manguera de drenaje a un drenaje apropiado de acuerdo con la normativa en vigor. Puede pasar la manguera de drenaje por el panel del lado derecho o izquierdo.

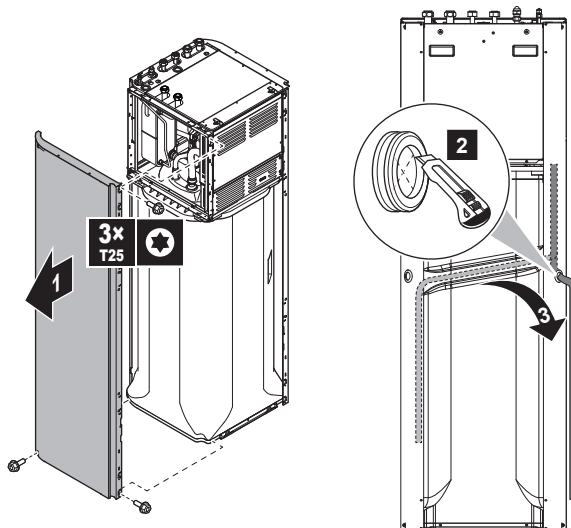
Prerrequisito: El panel de la interfaz de usuario y el panel frontal deben estar desmontados.

- 1 Retire uno de los paneles laterales.
- 2 Recorte el ojal de goma.
- 3 Tire de la manguera de drenaje a través del orificio.
- 4 Vuelva a montar el panel lateral. Asegúrese de que el agua fluye por el tubo de drenaje.

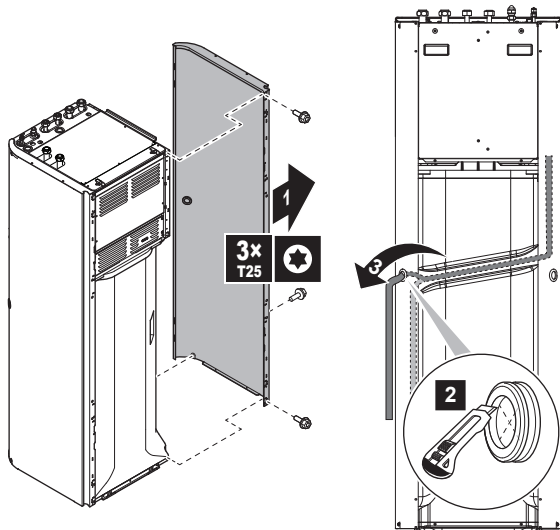
Se recomienda utilizar un embudo para recoger el agua.

4 Instalación

Opción 1: a través del panel lateral izquierdo



Opción 2: a través del panel lateral derecho

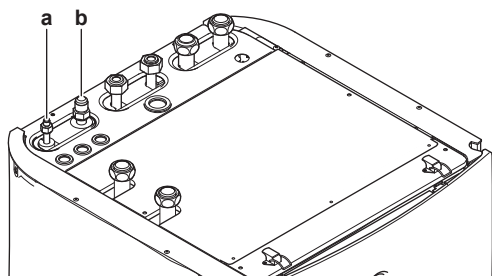


4.3 Conexión de las tuberías de refrigerante

Véase el manual de instalación de la unidad exterior para obtener todas las pautas, especificaciones e instrucciones de instalación.

4.3.1 Cómo conectar las tuberías de refrigerante a la unidad interior

- 1 Conecte la válvula de cierre de líquido desde la unidad exterior hasta la conexión de líquido refrigerante de la unidad interior.



- a Conexión del líquido refrigerante
b Conexión del gas refrigerante

- 2 Conecte la válvula de cierre de gas desde la unidad exterior hasta la conexión de gas refrigerante de la unidad interior.

! INFORMACIÓN

Si la unidad interior se instala en un lugar con limitaciones de espacio, es posible instalar un kit opcional de curvado de tubos (EKHVTC) para facilitar la conexión a las conexiones de gas y líquido refrigerantes de la unidad interior. Para obtener instrucciones de instalación, véase el documento de instrucciones del kit de curvado de tubos.

4.4 Conexión de las tuberías de agua

4.4.1 Cómo conectar las tuberías de agua

! AVISO

NO aplique una fuerza excesiva al conectar o empalmar las tuberías. La deformación de las tuberías puede hacer que la unidad no funcione correctamente.

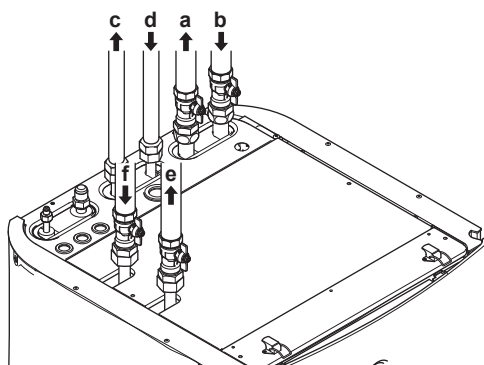
Para facilitar el mantenimiento, se suministran 4 válvulas de aislamiento y 1 válvula de derivación de sobrepresión. Monte las válvulas de aislamiento en las entradas de agua de calefacción de habitaciones y en las salidas de agua de calefacción de habitaciones. Para garantizar el caudal mínimo (y evitar un exceso de presión), instale la **válvula de derivación de sobrepresión** en la salida de agua de calefacción de habitaciones de la **zona adicional**.

! AVISO

Esta unidad está diseñada para funcionar en 2 zonas de temperatura:

- calefacción de suelo radiante en la **zona principal**, esta es la zona con la **temperatura de agua más baja**,
- radiadores en la **zona adicional**, esta es la zona con la **temperatura de agua más alta**.

- 1 Instale las válvulas de aislamiento en los tubos de agua de calefacción de habitaciones.
- 2 Atornille las tuercas de la unidad interior en la válvula de aislamiento.
- 3 Conecte los tubos de entrada y salida de agua caliente sanitaria en la unidad interior.



- a Salida de agua en la zona adicional para calefacción de habitaciones
b Entrada de agua en la zona adicional para calefacción de habitaciones
c Salida de agua caliente sanitaria
d Entrada de agua caliente sanitaria (suministro de agua fría)
e Salida de agua en la zona principal para calefacción de habitaciones
f Entrada de agua en la zona principal para calefacción de habitaciones

! AVISO

Se recomienda instalar válvulas de aislamiento en las conexiones de salida de agua caliente sanitaria y de entrada de agua fría sanitaria. Estas válvulas de aislamiento se suministran de forma independiente.

**AVISO**

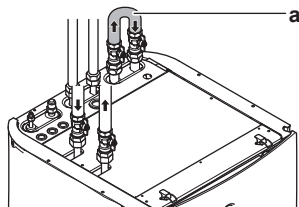
Válvula de derivación de sobrepresión (disponible como accesorio). Recomendamos instalar la válvula de derivación de sobrepresión en el circuito del agua de calefacción de habitaciones.

Tenga en cuenta el caudal mínimo al ajustar los parámetros de la válvula de derivación de sobrepresión. Consulte ["3.2.1 Para comprobar el caudal y el volumen de agua" \[p. 7\]](#) y ["6.2.1 Cómo comprobar el caudal mínimo" \[p. 25\]](#).

**AVISO**

Si instala esta unidad en una aplicación de una sola zona, entonces:

Configuración. Instale una derivación entre la entrada de agua de calefacción de habitaciones y la salida de la zona adicional (=zona directa). NO interrumpa el caudal de agua cerrando las válvulas de aislamiento.



a Derivación

Configuración. Defina el ajuste de campo [7-02]=0 (Número de zonas = Una zona).

**AVISO**

Instale válvulas de purga de aire en todos los puntos altos del sistema.

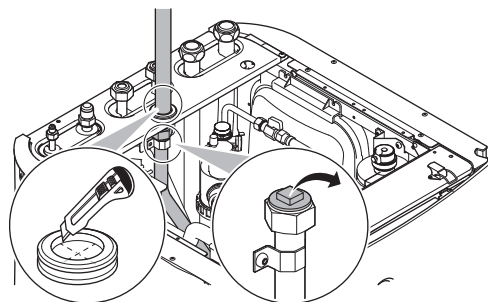
**AVISO**

Debe instalarse una válvula de alivio de presión (suministro independiente) con una presión de apertura máxima de 10 bar (=1 MPa) en la conexión de entrada del agua fría sanitaria, de conformidad con las normativas en vigor.

4.4.2 Cómo conectar las tuberías de recirculación

Prerrequisito: Solo es necesario si el sistema requiere recirculación.

- 1 Retire el panel superior de la unidad (consulte ["4.1.1 Cómo abrir la unidad interior" \[p. 8\]](#)).
- 2 Recorte el ojal de goma en la parte superior de la unidad y retire el tope. El conector de recirculación debe colocarse debajo del orificio.
- 3 Pase el tubo de recirculación a través del ojal y conéctelo al conector de recirculación.



- 4 Vuelva a montar el panel superior.

4.4.3 Llenado del circuito de agua

Para llenar el circuito del agua, utilice un kit de llenado de suministro independiente. Asegúrese de cumplir con la normativa vigente.

**INFORMACIÓN**

Asegúrese de que las dos válvulas de purga de aire (una en el filtro magnético y otra en la resistencia de reserva) están abiertas.

4.4.4 Cómo llenar el depósito de agua caliente sanitaria

- 1 Abra por turnos cada uno de los grifos de agua caliente para purgar el aire de las tuberías del sistema.
- 2 Abra la válvula de suministro de agua fría.
- 3 Cierre todos los grifos de agua una vez purgado el aire.
- 4 Compruebe si se producen fugas.
- 5 Opere manualmente la válvula de alivio de presión instalada independientemente para asegurar un caudal de agua libre a través del tubo de descarga.

4.4.5 Cómo aislar las tuberías de agua

Se DEBEN aislar todas las tuberías del circuito del agua completo para evitar la condensación durante el funcionamiento en modo de descongelación y la reducción de la capacidad de calefacción.

Si la temperatura asciende por encima de los 30°C y la humedad relativa es superior al 80%, el espesor del material de aislamiento deberá ser de al menos 20 mm para evitar que se forme condensación sobre la superficie de aislamiento.

4.5 Conexión del cableado eléctrico

**PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN****ADVERTENCIA**

Utilice SIEMPRE un cable multiconductor para los cables de alimentación.

4.5.1 Acerca de los requisitos eléctricos

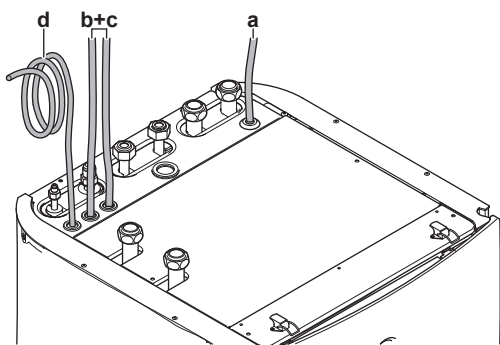
Solo para la resistencia de reserva de la unidad interior

Consulte ["4.5.4 Cómo conectar el suministro eléctrico de la resistencia de apoyo" \[p. 13\]](#).

4.5.2 Conexión del cableado eléctrico a la unidad interior

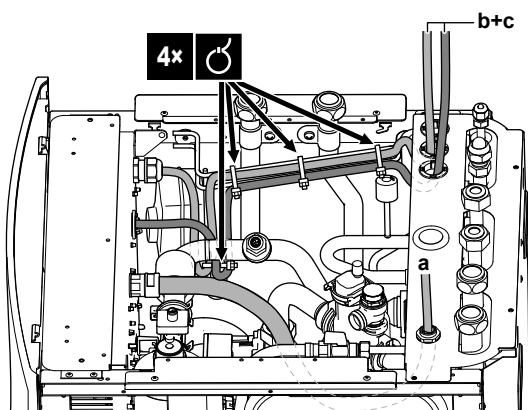
- 1 Para abrir la unidad interior, consulte ["4.1.1 Cómo abrir la unidad interior" \[p. 8\]](#).
- 2 El cableado entra en la unidad desde la parte superior:

4 Instalación



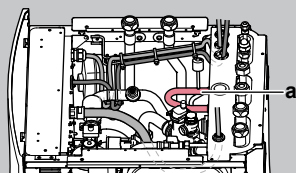
- a, b, c Cableado de obra (ver tabla inferior)
d Cable montado de fábrica para alimentación de resistencia de reserva

3 El tendido del cableado dentro de la unidad debe ser el siguiente. Fije el cable a la guía para cables utilizando bridas:



ADVERTENCIA

Asegúrese de que los cables eléctricos NO entran en contacto con el tubo de gas refrigerante, que puede estar muy caliente.



a Tubo de gas refrigerante

Enrutamiento	Cables posibles (en función del tipo de unidad y de las opciones instaladas)
a Baja tensión	• Contacto de suministro eléctrico preferente • Interfaz de usuario utilizada como termostato de ambiente (opción) • Entradas digitales de consumo energético (suministro independiente) • Sensor de temperatura ambiente exterior (opción) • Sensor de temperatura ambiente interior (opción) • Medidores eléctricos (suministro independiente) • Termostato de seguridad (suministro independiente)

Enrutamiento	Cables posibles (en función del tipo de unidad y de las opciones instaladas)
b Suministro eléctrico de alta tensión	• Cable de interconexión • Suministro eléctrico de flujo de kWh normal • Suministro eléctrico de flujo de kWh preferente
c Señal de control de alta tensión	• Convector de la bomba de calor (opción) • Termostato de ambiente (opción) • Válvula de aislamiento (suministro independiente) • Bomba de agua caliente sanitaria (suministro independiente) • Salida de alarma • Conmutación a control de fuente de calor externa • Control de calefacción de habitaciones
d Suministro eléctrico de alta tensión (cable montado de fábrica)	• Suministro eléctrico de la resistencia de reserva

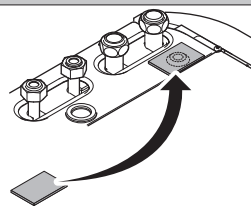


PRECAUCIÓN

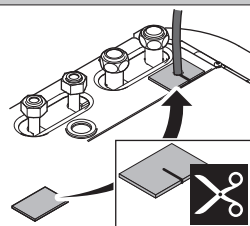
NO presione y ni coloque cable de sobra en la unidad.

4 Selle la entrada del cableado de baja tensión utilizando la cinta sellante (incluida como accesorio).

Sin cables de baja tensión



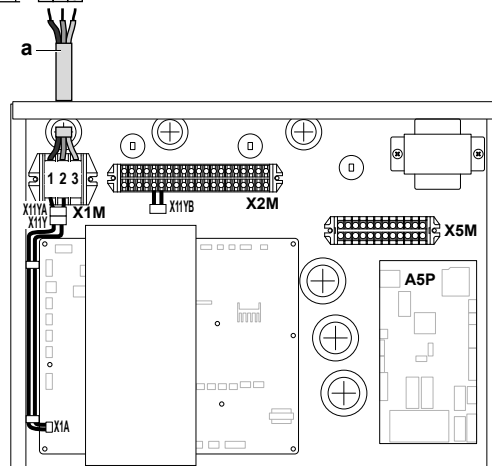
Con cables de baja tensión



4.5.3 Cómo conectar el suministro eléctrico principal

1 Conecte el suministro eléctrico principal.

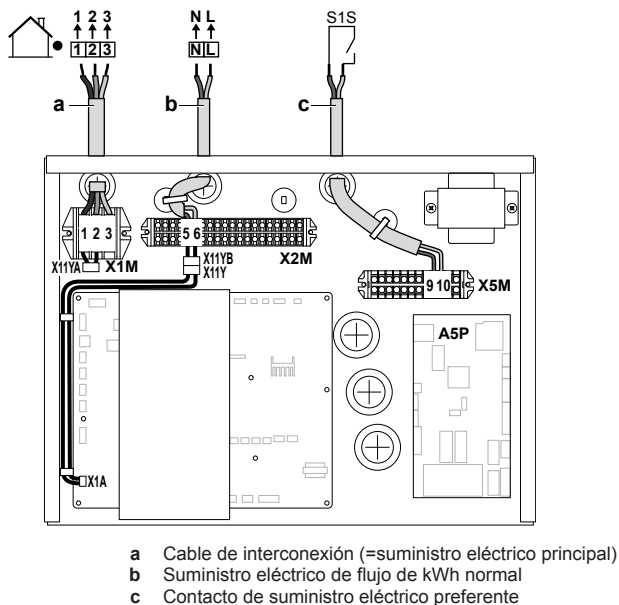
En caso de suministro eléctrico de flujo de kWh normal



a Cable de interconexión (=suministro eléctrico principal)

En caso de suministro eléctrico de flujo de kWh preferente

Conecte X11Y a X11YB.



2 Fije los cables con abrazaderas a los sujetacables.

**INFORMACIÓN**

En caso de suministro eléctrico de flujo de kWh preferente, conecte X11Y a X11YB. La necesidad de un suministro eléctrico de flujo de kWh normal independiente a la unidad interior (b) X2M/5+6 depende del tipo de suministro eléctrico de flujo de kWh preferente.

Una conexión independiente a la unidad interior es necesaria:

- si el suministro eléctrico de flujo de kWh preferente se interrumpe cuando está activa O
- si no se permite el consumo energético de la unidad interior con el suministro eléctrico de flujo de kWh preferente cuando está activa.

**INFORMACIÓN**

El suministro eléctrico de flujo de kWh preferente está conectado a los mismos terminales (X5M/9+10) que el termostato de seguridad para la zona adicional. El sistema solo puede tener suministro eléctrico de flujo de kWh preferente O BIEN un termostato de seguridad para la zona adicional.

4.5.4 Cómo conectar el suministro eléctrico de la resistencia de apoyo

**ADVERTENCIA**

La resistencia de reserva DEBE tener un suministro eléctrico propio y DEBE estar protegida con los mecanismos de seguridad exigidos por la legislación correspondiente.

**PRECAUCIÓN**

Para garantizar una correcta conexión a tierra de la unidad, conecte siempre la alimentación de la resistencia de reserva y el cable de tierra.

La capacidad de la resistencia de reserva puede variar en función del modelo de unidad interior. Asegúrese de que el suministro eléctrico coincide con la capacidad de la resistencia de reserva, tal y como se describe en la siguiente tabla.

Tipo de resistencia de reserva	Capacidad de la resistencia de reserva	Suministro eléctrico	Corriente máxima de funcionamiento	Z_{max}
*6V	2 kW	1N~ 230 V ^(a)	9 A	—
	4 kW	1N~ 230 V ^(a)	17 A ^{(b)(c)}	0,22 Ω
	6 kW	1N~ 230 V ^(a)	26 A ^{(b)(c)}	0,22 Ω
	2 kW	3~ 230 V ^(d)	5 A	—
	4 kW	3~ 230 V ^(d)	10 A	—
	6 kW	3~ 230 V ^(d)	15 A	—
*9W	3 kW	3N~ 400 V	4 A	—
	6 kW	3N~ 400 V	9 A	—
	9 kW	3N~ 400 V	13 A	—

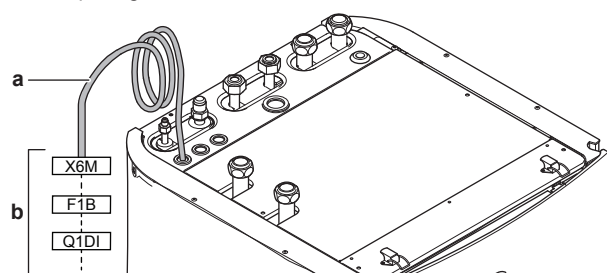
^(a) 6V

^(b) Equipo eléctrico que cumple con EN/IEC 61000-3-12 (norma técnica europea/internacional que ajusta los límites para corrientes armónicas generadas por un equipo conectado a los sistemas públicos de bajo voltaje con corriente de entrada >16 A y ≤ 75 A por fase).

^(c) Este equipo cumple con EN/IEC 61000-3-11 (norma técnica europea/internacional que ajusta los límites para los cambios en la tensión, fluctuaciones y oscilaciones en la tensión en redes eléctricas públicas de baja tensión para equipos con una corriente nominal de ≤ 75 A) siempre que la impedancia del sistema Z_{sys} sea menor o igual a Z_{max} en el punto de interfaz entre el suministro del usuario y el sistema público. Es responsabilidad del instalador o usuario del equipo asegurar mediante una consulta con la compañía que opera la red de distribución si fuera necesario para saber si el equipo está conectado únicamente a un suministro con una impedancia Z_{sys} menor o igual a Z_{max} .

^(d) 6T1

Conecte el suministro eléctrico de la resistencia de reserva de la forma que sigue:



- a Cable montado de fábrica conectado al contactor de la resistencia de reserva dentro de la caja de interruptores (K5M)
b Cableado de obra (ver tabla inferior)

4 Instalación

Modelo (suministro eléctrico)	Conexiones al suministro eléctrico de la resistencia de reserva
*6V (6V: 1N~ 230 V)	
*6V (6T1: 3~ 230 V)	
*9W (3N~ 400 V)	

F1B Fusible de sobrecorriente (suministro independiente). Fusible recomendado: 4 polos; 20 A; curva 400 V; clase de activación C.

K5M Contacto de seguridad (en la caja de interruptores inferior)

Q1DI Disyuntor de fugas a tierra (suministro independiente)

SWB Caja de interruptores

X6M Terminal (suministro independiente)



AVISO

NO corte ni desconecte el cable de suministro de la resistencia de reserva.

4.5.5 Cómo conectar la válvula de aislamiento



INFORMACIÓN

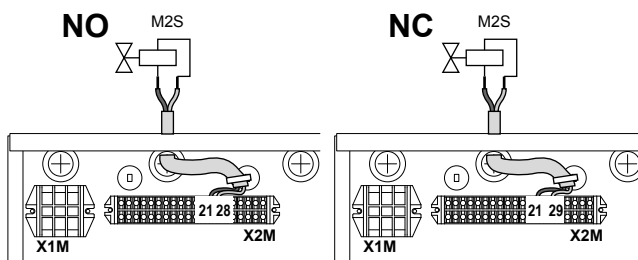
Ejemplo de uso de la válvula de aislamiento. Si hay una zona TAI y una combinación de calefacción de suelo radiante y conveectores de bomba de calor, instale una válvula de aislamiento antes de la calefacción de suelo radiante para evitar la condensación en el suelo durante la operación de refrigeración. Para obtener más información, consulte la guía de referencia del instalador.

- 1 Conecte el cable de control de la válvula a los terminales correspondientes tal y como se muestra en la siguiente ilustración.



AVISO

El cableado es diferente para una válvula NC (normalmente cerrada) y para una válvula NO (normalmente abierta).



- 2 Fije el cable con abrazaderas a los sujetacables.

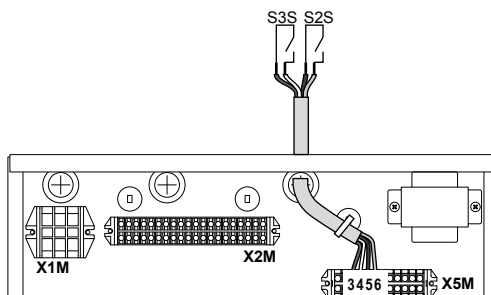
4.5.6 Conexión de medidores eléctricos



INFORMACIÓN

En el caso de un medidor eléctrico con salida de transistor, compruebe la polaridad. La polaridad positiva DEBE conectarse a X5M/6 y X5M/4; la polaridad negativa debe conectarse a X5M/5 y X5M/3.

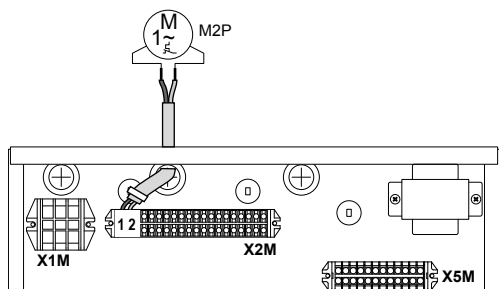
- 1 Conecte el cable de los medidores eléctricos a los terminales correspondientes tal y como se muestra en la siguiente ilustración.



- 2 Fije el cable con abrazaderas a los sujetacables.

4.5.7 Cómo conectar la bomba de agua caliente sanitaria

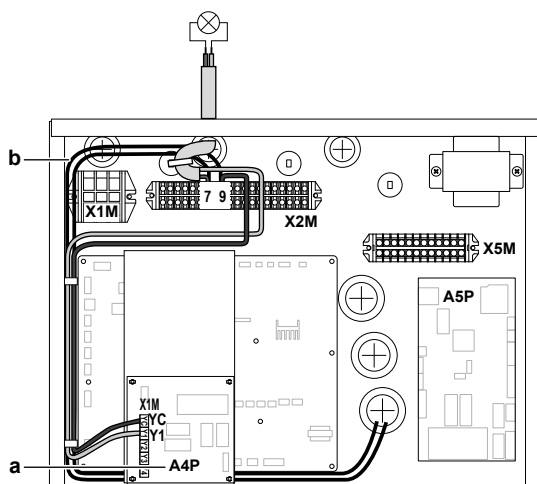
- 1 Conecte el cable de la bomba de agua caliente sanitaria a los terminales correspondientes tal y como se muestra en la siguiente ilustración.



- 2 Fije el cable con abrazaderas a los sujetacables.

4.5.8 Cómo conectar la salida de alarma

- 1 Conecte el cable de la salida de alarma a los terminales correspondientes tal y como se muestra en la siguiente ilustración.

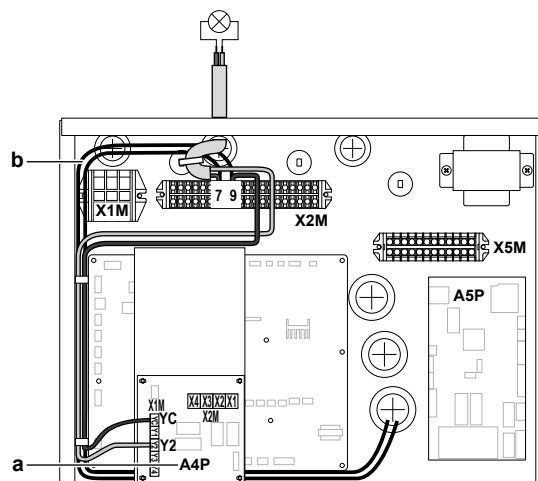


- a Es necesaria la instalación de EKR1HBAA.
b Precableado entre X2M/7+9 y Q1L (= resistencia de reserva de protector térmico). NO modificar.

- 2 Fije el cable con abrazaderas a los sujetacables.

4.5.9 Cómo conectar la salida de ENCENDIDO/APAGADO de calefacción de habitaciones

- 1 Conecte el cable de la salida de ENCENDIDO/APAGADO de calefacción de habitaciones a los terminales correspondientes tal y como se muestra en la siguiente ilustración.

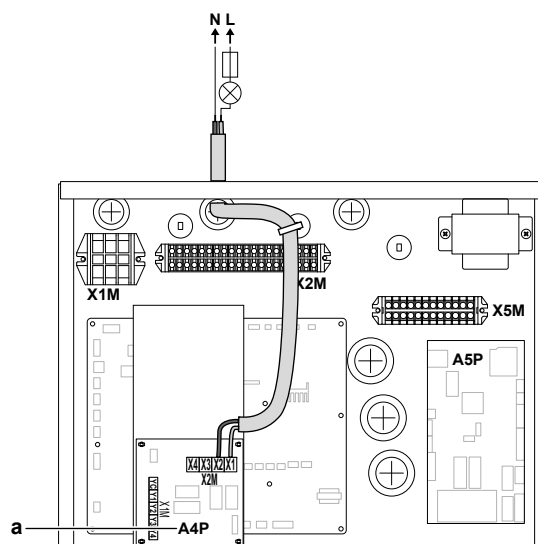


- a Es necesaria la instalación de EKR1HBAA.
b Precableado entre X2M/7+9 y Q1L (= resistencia de reserva de protector térmico). NO modificar.

- 2 Fije el cable con abrazaderas a los sujetacables.

4.5.10 Cómo conectar la conmutación a fuente de calor externa

- 1 Conecte el cable del cambio a fuente de calor externa a los terminales correspondientes tal y como se muestra en la siguiente ilustración.



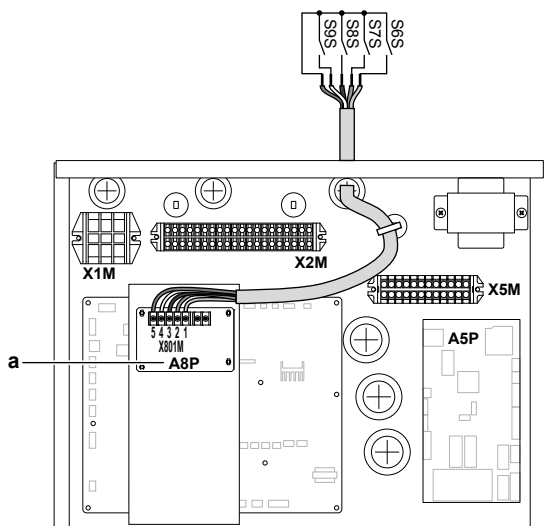
- a Es necesaria la instalación de EKR1HBAA.

- 2 Fije el cable con abrazaderas a los sujetacables.

4.5.11 Cómo conectar las entradas digitales de consumo eléctrico

- 1 Conecte el cable de las entradas digitales de consumo eléctrico a los terminales correspondientes tal y como se muestra en la siguiente ilustración.

5 Configuration



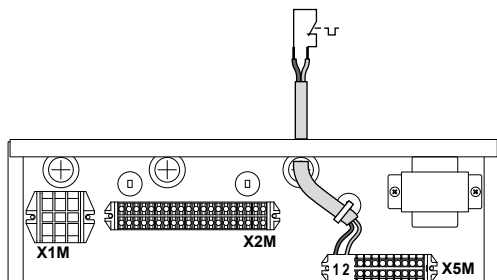
a Es necesaria la instalación de EKR1AHTA.

2 Fije el cable con abrazaderas a los sujetacables.

4.5.12 Conexión del termostato de seguridad (contacto normalmente cerrado)

Zona principal

1 Conecte el cable del termostato de seguridad (normalmente cerrado) a los terminales correspondientes tal y como se muestra en la siguiente ilustración.



2 Fije el cable con abrazaderas a los sujetacables.



INFORMACIÓN

Es necesario instalar un termostato de seguridad (suministro independiente) para la zona principal, ya que de lo contrario la unidad NO funcionará.

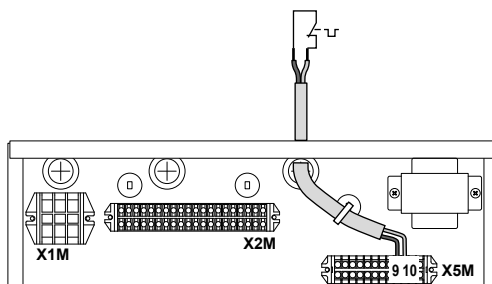


AVISO

DEBE instalarse un termostato de seguridad en la zona principal para evitar temperaturas de agua demasiado altas en esta zona. El termostato de seguridad es normalmente una válvula controlada mediante termostáticamente con un contacto normalmente cerrado. Cuando la temperatura de agua en la zona principal es demasiado alta, el contacto se abrirá y la interfaz de usuario mostrará un error 8H-02. SOLO se detendrá la bomba principal.

Zona adicional

3 Conecte el cable del termostato de seguridad (normalmente cerrado) a los terminales correspondientes tal y como se muestra en la siguiente ilustración.



4 Fije el cable con abrazaderas a los sujetacables.



AVISO

Seleccione e instale el termostato de seguridad para la zona adicional de acuerdo con la legislación vigente.

En cualquier caso, para evitar activaciones innecesarias del termostato de seguridad, recomendamos que:

- El termostato de seguridad pueda reiniciarse automáticamente.
- El termostato de seguridad tenga un intervalo máximo de variación de temperatura de 2°C/min.
- Deje una distancia mínima de 2 m entre el termostato de seguridad y la válvula de 3 vías.



INFORMACIÓN

Configure SIEMPRE el termostato de seguridad para la zona adicional después de su instalación. Sin la configuración, la unidad interior ignorará el contacto del termostato de seguridad.



INFORMACIÓN

El suministro eléctrico de flujo de kWh preferente está conectado a los mismos terminales (X5M/9+10) que el termostato de seguridad para la zona adicional. El sistema solo puede tener suministro eléctrico de flujo de kWh preferente O BIEN un termostato de seguridad para la zona adicional.

4.6 Finalización de la instalación de la unidad interior

4.6.1 Cómo cerrar instalar la unidad interior

- 1 Cierre la tapa de la caja de conexiones.
- 2 Vuelva a colocar la caja de interruptores en su lugar.
- 3 Vuelva a instalar el panel superior.
- 4 Vuelva a instalar los paneles laterales.
- 5 Vuelva a instalar el panel delantero.
- 6 Vuelva a conectar los cables al panel de la interfaz de usuario.
- 7 Vuelva a instalar el panel de la interfaz de usuario.



AVISO

Cuando cierre la tapa de la unidad interior, asegúrese de que el par de apriete NO supere 4,1 N•m.

5 Configuration

5.1 Información general: configuración

Este capítulo describe las instrucciones y la información necesarias para configurar el sistema después de su instalación.

**AVISO**

Este capítulo explica únicamente la configuración básica. Para obtener una explicación más detallada e información general, véase la guía de referencia del instalador.

Por qué

Si NO configura el sistema correctamente, podría NO funcionar como se espera. La configuración afecta a lo siguiente:

- Los cálculos del software
- Lo que vea y haga con la interfaz de usuario

Cómo

Puede configurar el sistema utilizando la interfaz de usuario.

- **Primera vez: Asistente de configuración.** Cuando ENCIENDA la interfaz de usuario por primera vez (a través de la unidad interior), un asistente de configuración le ayudará a configurar el sistema.
- **Reinicie el asistente de configuración.** Si el sistema ya está configurado, puede reiniciar el asistente de configuración. Para reiniciar el asistente de configuración, vaya a Ajsutes instalador > Asistente de configuración. Para acceder a Ajsutes instalador, consulte "5.1.1 Cómo acceder a los comandos más utilizados" ▶ 17].
- **Más adelante.** Si es necesario, puede realizar cambios en la configuración en la estructura del menú o los ajustes resumidos.

**INFORMACIÓN**

Una vez finalizado el asistente de configuración, en la interfaz de usuario aparecerá una pantalla de resumen y le solicitará una confirmación. Después de la confirmación, el sistema se reiniciará y aparecerá la pantalla de inicio.

Acceso a los ajustes: leyenda de las tablas

Puede acceder a los ajustes del instalador utilizando dos métodos diferentes. Sin embargo, NO es posible acceder a todos los ajustes con los dos métodos. En estos casos, en las columnas de las tablas correspondientes aparecerá N/A (no aplicable).

Método	Columna en las tablas
Acceso a los ajustes a través del hilo de Ariadna en la pantalla del menú de inicio o en el árbol de menús . Para activar el hilo de Ariadna, pulse el botón ? en la pantalla de inicio.	# Por ejemplo: [9.1.5.2]
Acceso a los ajustes a través del código en los ajustes de campo generales .	Código Por ejemplo: [C-07]

Véase también:

- "Cómo acceder a los ajustes del instalador" ▶ 17]
- "5.4 Estructura del menú: información general de los ajustes del instalador" ▶ 24]

5.1.1 Cómo acceder a los comandos más utilizados

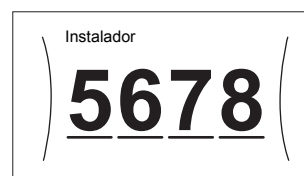
Para modificar el nivel de autorización del usuario

Puede modificar el nivel de autorización del usuario de la forma que sigue:

1	Vaya a [B]: Perfil del usuario.	
2	Introduzca el código PIN correspondiente a la autorización del usuario.	—
	• Muévase por la lista de dígitos y modifique el dígito seleccionado.	
	• Mueva el cursor de izquierda a derecha.	
	• Confirme el código PIN y continúe.	

Código PIN de instalador

El código PIN de Instalador es **5678**. Hay disponibles nuevas opciones de menú y ajustes del instalador.

**Código PIN de usuario avanzado**

El código PIN de Usuario avanzado es **1234**. Hay disponibles nuevas opciones de menú para el usuario.

**Código PIN de usuario**

El código PIN de Usuario es **0000**.

**Cómo acceder a los ajustes del instalador**

- 1 Ajuste el nivel de autorización del usuario a Instalador.
- 2 Vaya a [9]: Ajsutes instalador.

Para modificar un ajuste general

Ejemplo: modifique [1-01] de 15 a 20.

La mayoría de los ajustes pueden configurarse con el árbol de menús. Si por algún motivo debe modificar un ajuste utilizando los ajustes generales, puede acceder a los ajustes generales de la siguiente forma:

1	Ajuste el nivel de autorización del usuario a Instalador. Consulte "Para modificar el nivel de autorización del usuario" ▶ 17].	—
2	Vaya a [9.I]: Ajsutes instalador > Visión general ajustes de campo.	

5 Configuration

3	Gire el dial izquierdo para seleccionar la primera parte del ajuste y confirme pulsando el dial.																				
	<table><tr><td rowspan="5">)</td><td>00</td><td>05</td><td>0A</td></tr><tr><td>01</td><td>06</td><td>0B</td></tr><tr><td>1</td><td>02</td><td>07</td><td>0C</td></tr><tr><td>2</td><td>03</td><td>08</td><td>0D</td></tr><tr><td>3</td><td>04</td><td>09</td><td>0E</td></tr></table>	)	00	05	0A	01	06	0B	1	02	07	0C	2	03	08	0D	3	04	09	0E	
)	00		05	0A																	
	01		06	0B																	
	1		02	07	0C																
	2		03	08	0D																
	3	04	09	0E																	
4	Gire el dial izquierdo para seleccionar la segunda parte del ajuste.																				
	<table><tr><td rowspan="5">)</td><td>00</td><td>05</td><td>0A</td></tr><tr><td>01</td><td>15</td><td>06</td><td>0B</td></tr><tr><td>02</td><td>07</td><td>0C</td></tr><tr><td>03</td><td>08</td><td>0D</td></tr><tr><td>04</td><td>09</td><td>0E</td></tr></table>	)	00	05	0A	01	15	06	0B	02	07	0C	03	08	0D	04	09	0E			
)	00		05	0A																	
	01		15	06	0B																
	02		07	0C																	
	03		08	0D																	
	04	09	0E																		
5	Gire el dial derecho para modificar el valor de 15 a 20.																				
	<table><tr><td rowspan="5">)</td><td>00</td><td>05</td><td>0A</td></tr><tr><td>01</td><td>20</td><td>06</td><td>0B</td></tr><tr><td>02</td><td>07</td><td>0C</td></tr><tr><td>03</td><td>08</td><td>0D</td></tr><tr><td>04</td><td>09</td><td>0E</td></tr></table>	)	00	05	0A	01	20	06	0B	02	07	0C	03	08	0D	04	09	0E			
)	00		05	0A																	
	01		20	06	0B																
	02		07	0C																	
	03		08	0D																	
	04	09	0E																		
6	Pulse el dial izquierdo para confirmar el nuevo ajuste.																				
7	Pulse el botón central para volver a la pantalla de inicio.																				



INFORMACIÓN

Al modificar los ajustes generales y volver a la pantalla de inicio, en la interfaz de usuario aparecerá una pantalla emergente que le pedirá que reinicie el sistema.

Después de la confirmación, el sistema se reiniciará y se aplicarán los cambios más recientes.

5.2 Asistente de configuración

La primera vez que encienda el sistema, la interfaz de usuario le guiará al utilizar el asistente de configuración. De este modo podrá configurar los ajustes iniciales más importantes. Además, la unidad podrá funcionar con plena normalidad. Posteriormente puede editar ajustes más detallados a través de la estructura del menú, si es necesario.

5.2.1 Asistente de configuración: idioma

#	Código	Descripción
[7.1]	N/A	Idioma

5.2.2 Asistente de configuración: fecha y hora

#	Código	Descripción
[7.2]	N/A	Ajuste la fecha y la hora locales



INFORMACIÓN

De forma predeterminada, el horario de verano está activado y el formato del reloj es de 24 horas. Si desea modificar estos ajustes, puede hacerlo desde la estructura del menú (Ajustes usuario > Fecha/Hora) una vez inicializada la unidad.

5.2.3 Asistente de configuración: sistema

Tipo de unidad interior

Aparece el tipo de unidad interior, pero no puede ajustarse.

Tipo de resistencia de apoyo

La resistencia de reserva se adapta para su conexión a las redes eléctricas más comunes en Europa. El tipo de resistencia de reserva debe establecerse en la interfaz de usuario. En el caso de las unidades con resistencia de reserva integrada, el tipo de resistencia puede consultarse pero no modificarse.

#	Código	Descripción
[9.3.1]	[E-03]	3: 6V 4: 9W

Agua caliente sanitaria

El siguiente ajuste determina si el sistema puede preparar agua caliente sanitaria o no y qué depósito se utiliza. Este ajuste es de solo lectura.

#	Código	Descripción
[9.2.1]	[E-05] ^(a) [E-06] ^(a) [E-07] ^(a)	- Integrado - La resistencia de reserva también se utilizará para calentar el agua caliente sanitaria.

^(a) Utilice la estructura del menú en lugar de los ajustes de resumen.

El ajuste de la estructura del menú [9.2.1] sustituye los 3 siguientes ajustes de resumen:

- [E-05]: ¿Puede el sistema preparar agua caliente sanitaria?
- [E-06]: ¿Hay un depósito de agua caliente sanitaria instalado en el sistema?
- [E-07]: ¿Qué tipo de depósito de agua caliente sanitaria hay instalado?

Emergencia

Si la bomba de calor no funciona, la resistencia de reserva puede utilizarse como resistencia de emergencia. En estos casos, asume la carga calorífica de forma automática o mediante una interacción manual.

- Si Emergencia está ajustado en Automático y se produce un fallo en la bomba de calor, la resistencia de reserva asumirá automáticamente la producción de agua caliente sanitaria y la calefacción de habitaciones.
- Si Emergencia está ajustado en Manual y se produce un fallo en la bomba de calor, se detienen la producción de agua caliente sanitaria y la calefacción de habitaciones. Para recuperarlas manualmente a través de la interfaz de usuario, vaya a la pantalla del menú principal de Fallo de funcionamiento y confirme si la resistencia de reserva puede asumir la carga calorífica o no.

Recomendamos ajustar Emergencia en Automático si la vivienda va a permanecer desocupada durante largos períodos.

#	Código	Descripción
[9.5]	N/A	0: Manual 1: Automático



INFORMACIÓN

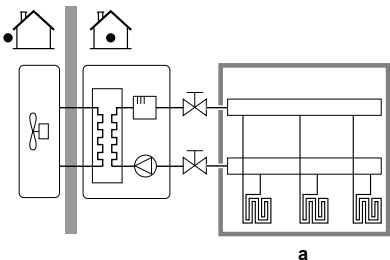
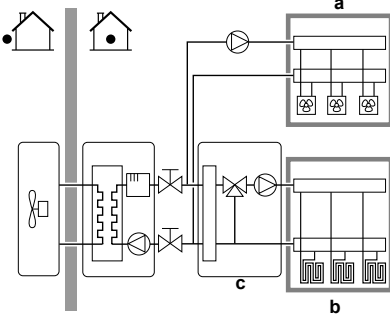
La función de emergencia automática debe ajustarse en la estructura del menú de la interfaz de usuario.

**INFORMACIÓN**

Si se produce un fallo de la bomba de calor y Emergencia está ajustado en Manual, la función de protección antiescarcha del ambiente, la función de secado de mortero de la calefacción radiante y la función anticongelación de la tubería de agua permanecerán activas aunque el usuario NO confirme el funcionamiento de emergencia.

Número de zonas

El sistema puede suministrar agua de impulsión en hasta 2 zonas de temperatura del agua. Durante la configuración, debe establecerse el número de zonas de agua.

#	Código	Descripción
[4.4]	[7-02]	0: Una zona Solo una zona de temperatura del agua de impulsión:  a Zona de TAI principal
[4.4]	[7-02]	1: Dos zonas Dos zonas de temperatura del agua de impulsión. La zona de temperatura del agua de impulsión principal consta de los emisores de calor con la carga más alta y una estación de mezcla para lograr la temperatura del agua de impulsión deseada. En calefacción:  a Zona de TAI adicional: temperatura más alta b Zona de TAI principal: temperatura más baja c Estación de mezcla

**PRECAUCIÓN**

Si NO se configura el sistema de esta forma, podrían producirse daños en los emisores de calor. Si hay 2 zonas, es importante que en la calefacción:

- la zona con la temperatura del agua más baja esté configurada como zona principal, y
- la zona con la temperatura del agua más alta esté configurada como zona adicional.

**PRECAUCIÓN**

Si hay 2 zonas y los tipos de emisores no están bien configurados, el agua a temperatura elevada puede enviarse hacia un emisor de temperatura baja (calefacción de suelo radiante). Para evitarlo:

- Instale una válvula Aquastat/termostática para evitar unas temperaturas excesivamente altas dirigidas a un emisor de temperatura baja.
- Asegúrese de configurar los tipos de emisor de la zona principal [2.7] y la zona adicional [3.7] correctamente, de acuerdo con el emisor conectado.

**AVISO**

Es posible integrar en el sistema una válvula de derivación de sobrepresión. Tenga en cuenta que esta válvula tal vez no aparezca en las ilustraciones.

5.2.4 Asistente de configuración: resistencia de reserva

La resistencia de reserva se adapta para su conexión a las redes eléctricas más comunes en Europa. Si hay una resistencia de reserva disponible, la tensión, la configuración y la capacidad deben definirse en la interfaz de usuario.

Las capacidades de los diferentes pasos de la resistencia de reserva deben establecerse para que las funciones de medición de energía y/o control de consumo energético funcionen correctamente. Cuando mida el valor de resistencia en cada resistencia, puede establecer la capacidad exacta de la resistencia, lo que producirá datos energéticos más precisos.

Tensión

- En el caso de un modelo de 3V, está fijado en 230V, monofásico.
- En el caso de un modelo de 6V, puede ajustarse en:
 - 230V, monofásico
 - 230V, trifásico
- En el caso de un modelo de 9W, está fijado en 400V, trifásico.

#	Código	Descripción
[9.3.2]	[5-0D]	0: 230V, monofásico 1: 230V, trifásico 2: 400V, trifásico

Configuración

La resistencia de reserva puede configurarse de diferentes formas: Puede tener una resistencia de reserva de solo 1 paso o una resistencia de reserva de 2 pasos. En la variante de 2 pasos, la capacidad del segundo paso depende del ajuste. También puede tener una capacidad superior en el segundo paso para situaciones de emergencia.

#	Código	Descripción
[9.3.3]	[4-0A]	0: relé 1 1: relé 1 / relé 1+2^(a) 2: relé 1 / relé 2^(a) 3: relé 1 / relé 2 Emergencia relé 1+2^(a)

(a) No disponible para modelos de 3V.

**INFORMACIÓN**

Los ajustes [9.3.3] y [9.3.5] están asociados. La modificación de un ajuste influye en el otro. Si modifica un ajuste, compruebe si el otro mantiene el valor previsto.

5 Configuration



INFORMACIÓN

Durante el funcionamiento normal, la capacidad del segundo paso de la resistencia de reserva a la tensión nominal equivale a [6-03]+[6-04].



INFORMACIÓN

Si [4-0A]=3 y el modo de emergencia está activado, el consumo de energía de la resistencia de reserva es máximo y equivale a 2×[6-03]+[6-04].



INFORMACIÓN

Solo para sistemas con depósito de agua caliente sanitaria integrado: el punto de ajuste de la temperatura de almacenamiento es superior a 50°C, Daikin recomienda NO desactivar el segundo paso de la resistencia de reserva, ya que puede afectar considerablemente el tiempo que la unidad necesita para calentar el depósito de agua caliente sanitaria.

Capacidad paso 1

#	Código	Descripción
[9.3.4]	[6-03]	La capacidad del primer paso de la resistencia de reserva a tensión nominal.

Capacidad adicional paso 2

#	Código	Descripción
[9.3.5]	[6-04]	La diferencia de capacidad entre el segundo y el primer paso de la resistencia de reserva a tensión nominal. El valor nominal depende de la configuración de la resistencia de reserva.

5.2.5 Asistente de configuración: zona principal

Desde aquí pueden configurarse los ajustes más importantes para el agua de impulsión principal.

Tipo de emisor

En función del volumen de agua del sistema y el tipo de emisores de calor de la zona principal, el calentamiento de la zona principal puede tardar más. Este ajuste puede compensar un sistema de calefacción lento o rápido durante el ciclo de calentamiento. La T delta objetivo de la zona principal dependerá de este ajuste. El control de la T delta objetivo solo es posible si únicamente hay 1 zona activa. El control de la bomba será diferente si las dos zonas están activas.

En el control de termostato de ambiente, este ajuste afectará a la modulación máxima de la temperatura de agua de impulsión deseada.

Por tanto, es importante configurarlo correctamente y de acuerdo con el esquema del sistema.

#	Código	Descripción
[2.7]	[2-0C]	0: Suelo radiante 1: Fancoil 2: Radiador

El ajuste del tipo de emisor influye en el intervalo de punto de ajuste de calefacción de habitaciones y la T delta objetivo de la calefacción, de la forma siguiente:

Descripción	Intervalo de punto de ajuste de calefacción de habitaciones	T delta objetivo en calefacción
0: Suelo radiante	Máximo 55°C	Variable
1: Fancoil	Máximo 55°C	Variable
2: Radiador	Máximo 65°C	Fijo 10°C



AVISO

En el caso de los radiadores, la temperatura media del emisor será inferior en comparación con la calefacción de suelo radiante, a causa de la T delta fija de 10°C. Para compensarlo, puede:

- Aumentar las temperaturas deseadas de la curva de dependencia climatológica [2.5].
- Permitir la modulación de la temperatura de agua de impulsión y aumentar la modulación máxima [2.C].

Control

Defina cómo se controla el funcionamiento de la unidad.

Caja	En este control...
Impulsión de agua	El funcionamiento de la unidad se decide en función de la temperatura del agua de impulsión independientemente de la temperatura ambiente real y/o la demanda de calefacción de la habitación.
Termostato ambiente externo	El funcionamiento de la unidad se decide en función del termostato externo o equivalente (p.ej. convector de la bomba de calor).
Termostato ambiente	El funcionamiento de la unidad se decide en función de la temperatura ambiente de la interfaz de usuario utilizada como termostato de ambiente.

#	Código	Descripción
[2.9]	[C-07]	0: Impulsión de agua 1: Termostato ambiente externo 2: Termostato ambiente

Modo punto de consigna

En el modo Absoluto, la temperatura de agua de impulsión deseada NO depende de la temperatura ambiente exterior.

En el modo Dependencia de las condiciones climatológicas, la temperatura de agua de impulsión deseada depende de la temperatura ambiente exterior.

#	Código	Descripción
[2.4]	N/A	Modo punto de consigna 0: Absoluto 2: Dependencia de las condiciones climatológicas

Cuando está activado el control según las condiciones climáticas, las temperaturas exteriores bajas provocarán agua más caliente y viceversa. Con la unidad ajustada en el modo dependiente de las condiciones climatológicas, el usuario puede subir o bajar la temperatura del agua hasta un máximo de 10°C.

Programa horario

Indica que la temperatura de agua de impulsión deseada se ajusta a un programa. La influencia del modo del punto de ajuste de TAI [2.4] es la siguiente:

- En el modo del punto de ajuste de TAI Absoluto, las acciones programadas constan de temperaturas del agua de impulsión deseadas preestablecidas o personalizadas.

- En el modo del punto de ajuste de TAI Dependencia de las condiciones climatológicas, las acciones programadas constan de acciones de cambio deseadas preestablecidas o personalizadas.

#	Código	Descripción
[2.1]	N/A	0: No 1: Sí

5.2.6 Asistente de configuración: zona adicional

Desde aquí pueden configurarse los ajustes más importantes para la zona del agua de impulsión adicional.

Tipo de emisor

Para obtener más información sobre esta funcionalidad, consulte "5.2.5 Asistente de configuración: zona principal" ▶ 20].

#	Código	Descripción
[3.7]	[2-0D]	0: Suelo radiante 1: Fancoil 2: Radiador

Control

Aquí aparece el tipo de control, pero no puede ajustarse. Está determinado por el tipo de control de la zona principal. Para obtener más información sobre la funcionalidad, consulte "5.2.5 Asistente de configuración: zona principal" ▶ 20].

#	Código	Descripción
[3.9]	N/A	0: Impulsión de agua si el tipo de control de la zona principal es Impulsión de agua. 1: Termostato ambiente externo si el tipo de control de la zona principal es Termostato ambiente externo o Termostato ambiente.

Modo punto de consigna

Para obtener más información sobre esta funcionalidad, consulte "5.2.5 Asistente de configuración: zona principal" ▶ 20].

#	Código	Descripción
[3.4]	N/A	0: Absoluto 2: Dependencia de las condiciones climatológicas

Si selecciona Dependencia de las condiciones climatológicas, la siguiente pantalla será la pantalla detallada con curvas de dependencia climatológica. Consulte también "5.2.7 Pantalla detallada con curva de dependencia climatológica" ▶ 21].

Programa horario

Indica que la temperatura de agua de impulsión deseada se ajusta a un programa. Consulte también "5.2.5 Asistente de configuración: zona principal" ▶ 20].

#	Código	Descripción
[3.1]	N/A	0: No 1: Sí

5.2.7 Pantalla detallada con curva de dependencia climatológica

Cuando está activado el control de dependencia climatológica (DC), la temperatura del depósito de agua de impulsión deseada se determina automáticamente en función de la temperatura exterior

media. Cuando la temperatura exterior es inferior, la temperatura del depósito o del agua de impulsión deberá ser superior, ya que los tubos de agua estarán más fríos, y viceversa.

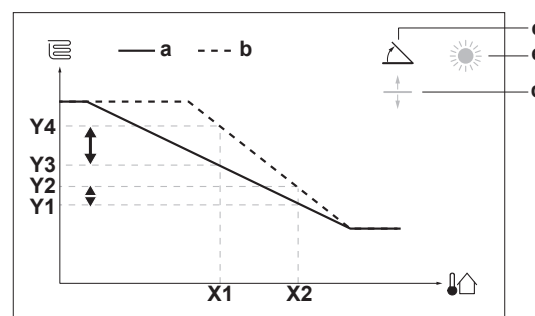
Pendiente y compensación

Defina la curva de dependencia climatológica por su pendiente y su compensación:

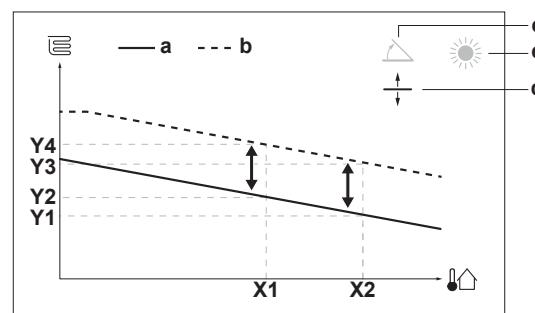
- Modifique la **pendiente** para aumentar o reducir de forma desigual la temperatura del agua de impulsión para diferentes temperaturas ambiente. Por ejemplo, si la temperatura de agua de impulsión en general es correcta pero a temperaturas ambiente bajas es demasiado fría, aumente la pendiente para que la temperatura de agua de impulsión aumente más a temperaturas ambiente más bajas.
- Modifique la **compensación** para aumentar o reducir en la misma proporción la temperatura del agua de impulsión para diferentes temperaturas ambiente. Por ejemplo, si la temperatura de agua de impulsión siempre es demasiado fría a diferentes temperaturas ambiente, aumente la compensación para incrementar en la misma proporción la temperatura de agua de impulsión para todas las temperaturas ambiente.

Ejemplos

Curva de dependencia climatológica cuando se selecciona pendiente:



Curva de dependencia climatológica cuando se selecciona compensación:



Elemento	Descripción
a	Curva DC antes de los cambios.
b	Curva DC después de los cambios (ejemplo): - Cuando se modifica la pendiente, la nueva temperatura preferida en X1 es más alta, de forma descompensada, que la temperatura preferida en X2. - Cuando se modifica la compensación, la nueva temperatura preferida en X1 es más alta, de forma compensada, que la temperatura preferida en X2.
c	Pendiente
d	Compensación

5 Configuration

Elemento	Descripción
e	Zona de dependencia climatológica seleccionada: - calefacción de zona principal o zona adicional - refrigeración de zona principal o zona adicional - agua caliente sanitaria
X1, X2	Ejemplos de temperatura ambiente exterior
Y1, Y2, Y3, Y4	Ejemplos de temperatura del depósito deseada o temperatura de agua de impulsión deseada. El icono corresponde al emisor de calor de dicha zona: - calefacción de suelo radiante - unidad fancoil - radiador - depósito de agua caliente sanitaria

Acciones posibles en esta pantalla	
	Seleccione pendiente o compensación.
	Aumente o disminuya la pendiente/compensación.
	Al seleccionar pendiente: ajuste la pendiente y pase a la compensación. Al seleccionar compensación: ajuste la compensación.
	Confirme los cambios y vuelva al submenú.

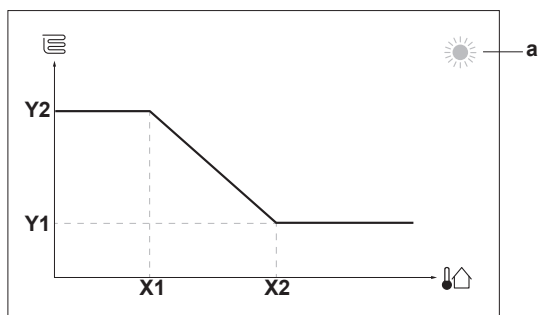
Elemento	Descripción
a	Curva DC antes de los cambios.
b	Curva DC después de los cambios (ejemplo): - Cuando se modifica la pendiente, la nueva temperatura preferida en X1 es más alta, de forma descompensada, que la temperatura preferida en X2. - Cuando se modifica la compensación, la nueva temperatura preferida en X1 es más alta, de forma compensada, que la temperatura preferida en X2.
c	Pendiente
d	Compensación
e	Zona de dependencia climatológica seleccionada: - calefacción de zona principal o zona adicional - refrigeración de zona principal o zona adicional - agua caliente sanitaria
X1, X2	Ejemplos de temperatura ambiente exterior
Y1, Y2, Y3, Y4	Ejemplos de temperatura del depósito deseada o temperatura de agua de impulsión deseada. El icono corresponde al emisor de calor de dicha zona: - calefacción de suelo radiante - unidad fancoil - radiador - depósito de agua caliente sanitaria

Curva DC de 2 puntos

La curva de dependencia climatológica se define mediante dos puntos de ajuste:

- Punto de ajuste (X1, Y2)
- Punto de ajuste (X2, Y1)

Curva con dependencia climatológica:



Acciones posibles en esta pantalla	
	Repase las temperaturas.
	Modifique la temperatura.
	Vaya a la siguiente temperatura.
	Confirme los cambios y continúe.

Elemento	Descripción
a	Zona de dependencia climatológica seleccionada: - calefacción de zona principal o zona adicional - refrigeración de zona principal o zona adicional - agua caliente sanitaria
X1, X2	Ejemplos de temperatura ambiente exterior
Y1, Y2	Ejemplos de temperatura del depósito deseada o temperatura de agua de impulsión deseada. El icono corresponde al emisor de calor de dicha zona: - calefacción de suelo radiante - unidad fancoil - radiador - depósito de agua caliente sanitaria

5.2.8 Asistente de configuración: depósito

Modo de calentamiento

El depósito de agua caliente sanitaria puede prepararse de 3 formas distintas. Unas difieren de las otras en la forma en la que se establece la temperatura del depósito deseada y cómo actúa sobre este.

#	Código	Descripción
[5.6]	[6-0D]	Modo de calentamiento: 0: Solo recalentamiento: solo se permite la operación de recalentamiento. 1: Programado + recalentamiento: el depósito de agua caliente sanitaria se calienta según un programa y se permite la operación de recalentamiento entre los ciclos de recalentamiento programados. 2: Solo programado: el depósito de agua caliente sanitaria SOLO puede calentarse según un programa.

Consulte el manual de funcionamiento para obtener más información.

Punto de consigna confort

Solo aplicable cuando la preparación del agua caliente sanitaria es Solo programado o Programado + recalentamiento. Al realizar la programación, puede utilizar el punto de ajuste de confort como ajustes por defecto. Si desea cambiar el punto de ajuste de almacenamiento más tarde, solo tiene que hacerlo en un lugar.

El depósito se calentará hasta que se alcance la **temperatura de almacenamiento de confort**. Se trata de la temperatura deseada más alta cuando se programa una acción de almacenamiento de confort.

Se puede programar, además, una parada de almacenamiento. Esta función detiene el calentamiento del depósito incluso aunque NO se haya alcanzado el punto de ajuste. Programe solo paradas de almacenamiento cuando el calentamiento del depósito sea del todo indeseado.

#	Código	Descripción
[5.2]	[6-0A]	Punto de consigna confort: ▪ 30°C~[6-0E]°C

Punto de consigna Eco

La **temperatura de almacenamiento económico** denota la temperatura del depósito deseada más baja. Se trata de la temperatura deseada cuando se programa una acción de almacenamiento económico (preferiblemente durante el día).

#	Código	Descripción
[5.3]	[6-0B]	Punto de consigna Eco: ▪ 30°C~min(50,[6-0E])°C

Punto de consigna recalentamiento

Se utiliza la **temperatura del depósito de recalentamiento deseada**:

- en el modo Programado + recalentamiento, durante el modo de recalentamiento: la temperatura del depósito mínima garantizada equivale a Punto de consigna recalentamiento menos la histéresis de recalentamiento. Si la temperatura del depósito cae por debajo de este valor, el depósito se calienta.
- durante el almacenamiento de confort, para priorizar la preparación del agua caliente sanitaria. Cuando la temperatura del depósito sube por encima de este valor, la preparación del agua caliente sanitaria y la calefacción/refrigeración de habitaciones se ejecutan secuencialmente.

#	Código	Descripción
[5.4]	[6-0C]	Punto de consigna recalentamiento: ▪ 30°C~min(50,[6-0E])°C

5.3 Menú de ajustes

Puede configurar ajustes adicionales desde la pantalla del menú principal y sus submenús. Aquí se presentan los ajustes más importantes.

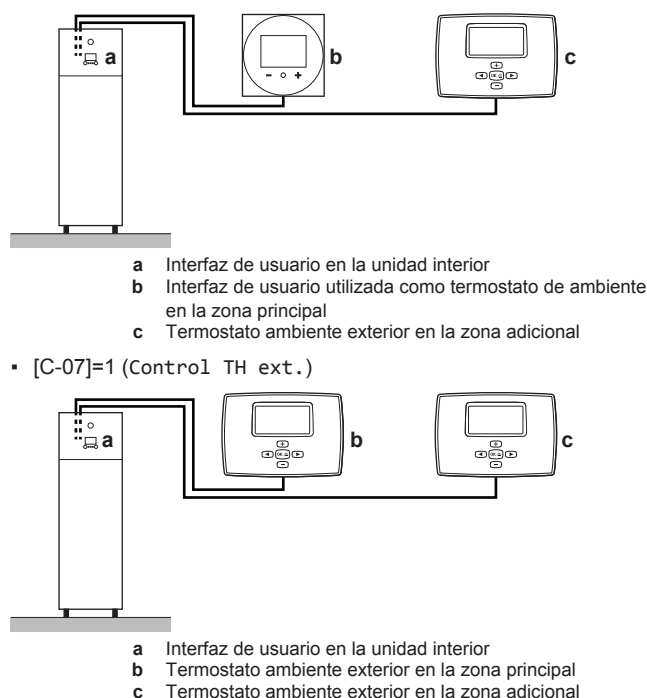
5.3.1 Zona principal

Tipo de termostato

Solo es aplicable en caso de control de termostato de ambiente externo.

Las siguientes combinaciones son posibles para controlar la unidad (no aplicable cuando [C-07]=0):

- [C-07]=2 (Control TH)



AVISO

Si se utiliza un termostato de ambiente exterior, el termostato de ambiente exterior controlará la protección antiescarcha del ambiente. Sin embargo, la protección antiescarcha del ambiente solo es posible si [C.2] Calefacción/refrigeración=Activado.

#	Código	Descripción
[2.A]	[C-05]	Tipo de termostato de ambiente exterior para la zona principal: ▪ 1: 1 contacto: el termostato de ambiente externo utilizado solo puede enviar una condición de ENCENDIDO/APAGADO del termo. No hay separación entre la demanda de calefacción o refrigeración. ▪ 2: 2 contactos: el termostato de ambiente externo puede enviar un estado de ENCENDIDO/APAGADO del termo de calefacción/refrigeración separado.

5.3.2 Zona adicional

Tipo de termostato

Solo es aplicable en caso de control de termostato de ambiente externo. Para obtener más información sobre la funcionalidad, consulte "5.3.1 Zona principal" ▶ 23].

#	Código	Descripción
[3.A]	[C-06]	Tipo de termostato de ambiente exterior para la zona adicional: ▪ 1: 1 contacto ▪ 2: 2 contactos

5.3.3 Información

Información sobre el proveedor

El instalador puede incluir aquí su número de contacto.

#	Código	Descripción
[8.3]	N/A	Número al que los usuarios pueden llamar en caso de problemas.

5 Configuration

5.4 Estructura del menú: información general de los ajustes del instalador

[9] Ajustes instalador	
Asistente de configuración	
Agua caliente sanitaria	
Resistencia de apoyo	
Emergencia	
Equilibrado	
Prevención congelación de tubería de agua	
Suministro eléctrico con tarifa reducida	
Control del consumo energético	
Medición de energía	
Sondas	
Bivalente	
Salida de alarma	
Reinicio automático	
Función ahorro de energía	
Desactivar protecciones	
Desescarche forzado	
Visión general ajustes de campo	

[9.2] Agua caliente sanitaria
Agua caliente sanitaria
Bomba ACS
Programa de bomba ACS
Solar

[9.3] Resistencia de apoyo
Tipo de resistencia de apoyo
Tensión
Configuración
Capacidad paso 1
Capacidad adicional paso 2
Equilibrio
Temperatura de equilibrio
Funcionamiento

[9.6] Equilibrado
Prioridad de calefacción
Temperatura prioritaria
Compensación consigna BSH
Temporizador antireciclaje
Temporizador de funcionamiento mínimo
Temporizador de funcionamiento máximo
Temporizador adicional

[9.8] Suministro eléctrico con tarifa reducida
Suministro eléctrico con tarifa reducida
Permitir resistencia
Permitir bomba

[9.9] Control del consumo energético
Control del consumo energético
Tipo
Límite
Límite 1
Límite 2
Límite 3
Límite 4
Prioridad resistencia

[9.A] Medición de energía
Contador eléctrico 1
Contador eléctrico 2

[9.B] Sondas
Sonda externa
Compensación sens. amb. ext.
Tiempo promedio

[9.C] Bivalente
Bivalente
Eficiencia caldera
Temperatura
Histéresis



INFORMACIÓN

Los ajustes del kit solar aparecen pero NO son aplicables para esta unidad. Los ajustes NO pueden utilizarse ni modificarse.



INFORMACIÓN

En función de los ajustes del instalador seleccionados y el tipo de unidad, los ajustes serán visibles o invisibles.

6 Puesta en marcha



AVISO

Maneje SIEMPRE la unidad con los termistores y/o sensores/interruptores de presión. Si NO lo hace, el compresor podría quemarse.



INFORMACIÓN

Funciones de protección – "Modo intervención de instalador". El software incorpora funciones de protección, como un sistema antiescarcha de ambiente. La unidad activa automáticamente estas funciones cuando resulta necesario.

Durante la instalación o el mantenimiento es poco recomendable activar estas funciones. Por tanto, es posible desactivar las funciones de protección:

- **Desde el primer encendido:** las funciones de protección están desactivadas de forma predeterminada. Después de 36 h se activarán automáticamente.
- **Posteriormente:** un instalador puede desactivar manualmente las funciones de protección ajustando [9.G]: Desactivar protecciones=Sí. Una vez finalizado su trabajo, puede activar las funciones de protección ajustando [9.G]: Desactivar protecciones=No.

6.1 Lista de comprobación antes de la puesta en servicio

Tras haber instalado la unidad, debe comprobar los siguientes puntos en primer lugar. Una vez que haya comprobado todos los puntos, debe cerrar la unidad. Después de cerrar la unidad, enciéndala.

☐	Ha leído las instrucciones de instalación completas, que encontrará en la guía de referencia del instalador .
☐	La unidad interior está correctamente montada.
☐	La unidad exterior está correctamente montada.
☐	El siguiente cableado de obra se ha llevado a cabo de acuerdo con este documento y la normativa en vigor: • Entre el panel de suministro eléctrico local y la unidad exterior • Altura máxima permisible entre la unidad exterior y la unidad interior • Entre el panel de suministro eléctrico local y la unidad interior • Entre la unidad interior y las válvulas (si procede) • Entre la unidad interior y el termostato ambiente (si procede)
☐	El sistema está correctamente conectado a tierra y los terminales de conexión a tierra están bien apretados.
☐	Los fusibles o dispositivos de protección instalados localmente están instalados de acuerdo con este documento y no DEBEN derivarse.
☐	El voltaje del suministro eléctrico se corresponde al de la etiqueta de identificación de la unidad.
☐	NO existen conexiones flojas ni componentes eléctricos dañados en la caja de conexiones.
☐	NO existen componentes dañados ni tubos aplastados dentro de la unidad interior o exterior.

☐	El disyuntor de la resistencia de reserva F1B (suministro independiente) está ENCENDIDO.
☐	NO hay fugas de refrigerante .
☐	Los tubos de refrigerante (gas y líquido) están aislados térmicamente.
☐	Se ha instalado el tamaño de tubo correcto y los tubos están correctamente aislados.
☐	NO hay fugas de agua dentro de la unidad interior.
☐	Las válvulas de aislamiento están correctamente instaladas y completamente abiertas.
☐	Las válvulas de cierre (gas y líquido) de la unidad exterior están completamente abiertas.
☐	La válvula de purga de aire está abierta (al menos 2 vueltas).
☐	La válvula de alivio de presión purga agua cuando se abre. Debe salir agua limpia.
☐	El depósito de agua caliente sanitaria está totalmente lleno.

6.2 Lista de comprobación durante la puesta en marcha

☐	El caudal mínimo durante el funcionamiento de desescarche/resistencia de reserva está garantizado en todas las condiciones. Consulte "Para comprobar el caudal y el volumen de agua" en "3.2 Preparación de las tuberías de agua" [p 7].
☐	Cómo realizar una purga de aire .
☐	Cómo realizar una prueba de funcionamiento .
☐	Cómo realizar una prueba de funcionamiento del actuador .
☐	Función de secado de mortero radiante La función de secado de mortero radiante se inicia (si es necesario).

6.2.1 Cómo comprobar el caudal mínimo

Procedimiento obligatorio para la zona adicional

1	Compruebe la configuración hidráulica para ver qué circuitos de calefacción de habitaciones pueden cerrarse a través de válvulas mecánicas, electrónicas o de otro tipo.	—
2	Cierre todos los circuitos de calefacción de habitaciones que puedan cerrarse.	—
3	Inicie la prueba de funcionamiento de la bomba (vea "6.2.4 Cómo realizar una prueba de funcionamiento del actuador" [p 26]).	—
4	Lea el caudal ^(a) y modifique el ajuste de la válvula de derivación para alcanzar el caudal nominal mínimo necesario+2 l/min.	—

^(a) Durante la prueba de funcionamiento de la bomba, la unidad puede funcionar por debajo de este caudal nominal mínimo necesario.

Procedimiento recomendado para la zona principal



INFORMACIÓN

La bomba de la zona adicional garantiza que se suministra el caudal mínimo para el correcto funcionamiento de la unidad.

6 Puesta en marcha

1	Confirme en la configuración hidráulica qué circuitos de calefacción de habitaciones pueden cerrarse a través de válvulas mecánicas, electrónicas o de otro tipo.	—
2	Cierre todos los circuitos de calefacción de habitaciones que puedan cerrarse (vea el paso anterior).	—
3	Cree una solicitud de termostato activado solo en la zona principal.	—
4	Espere 1 minuto hasta que la unidad esté estabilizada.	—
5	Si la bomba adicional continúa funcionando (el LED verde de la bomba de la derecha está ENCENDIDO), aumente el caudal hasta que la bomba adicional ya no funcione (LED APAGADO).	—
6	Vaya a [8.4.A]: Información > Sonatas > Caudal.	🔍...
7	Lea el caudal y modifique el ajuste de la válvula de derivación para alcanzar el caudal nominal mínimo necesario+2 l/min.	—

Caudal nominal mínimo

12 l/min

6.2.2 Cómo realizar una purga de aire

Condiciones: Asegúrese de que todas las operaciones están desactivadas. Vaya a [C]: Funcionamiento y desactive las operaciones Ambiente, Calefacción/refrigeración y Depósito.

1	Ajuste el nivel de autorización del usuario a Instalador. Consulte "Para modificar el nivel de autorización del usuario" [p. 17].	—
2	Vaya a [A.3]: Puesta en marcha > Purga de aire.	🔍...
3	Seleccione OK para confirmar.	🔍...
Resultado: La purga de aire comienza. Se detiene automáticamente cuando finaliza el ciclo de purga de aire.		
Para detener la purga de aire manualmente:		—
1	Vaya a Parar purga de aire.	🔍...
2	Seleccione OK para confirmar.	🔍...



INFORMACIÓN

Al realizar la purga de aire en modo automático, la primera purga de aire siempre es para la zona principal, la segunda purga de aire iniciada es siempre para la zona adicional. Para purgar el aire del circuito del depósito de agua caliente sanitaria, elija [A.3.1.5.2] Circuito=Depósito al inicio de la purga de aire manual de la zona principal o la zona adicional.

Purga de aire de los emisores de calor o los colectores

Recomendamos purgar el aire con la función de purga de aire de la unidad (ver apartado anterior). Sin embargo, si purga el aire de los emisores de calor o los colectores, tenga en cuenta las siguientes precauciones:



ADVERTENCIA

Purga de aire de los emisores de calor o los colectores. Antes de purgar el aire de los emisores de calor o los colectores, compruebe si aparece 🔔 o ⚠ en la pantalla de inicio de la interfaz de usuario.

- Si no es así, puede purgar el aire de inmediato.
- En caso de error, asegúrese de que la habitación en la que desea purgar el aire tiene una ventilación suficiente. **Motivo:** pueden producirse fugas de refrigerante en el circuito del agua y en la habitación al purgar el aire de los emisores de calor o los colectores.

6.2.3 Cómo realizar una prueba de funcionamiento

Condiciones: Asegúrese de que todas las operaciones están desactivadas. Vaya a [C]: Funcionamiento y desactive las operaciones Ambiente, Calefacción/refrigeración y Depósito.



INFORMACIÓN

La prueba de funcionamiento solo se aplica a la zona de temperatura adicional.

1	Ajuste el nivel de autorización del usuario a Instalador. Consulte "Para modificar el nivel de autorización del usuario" [p. 17].	—
2	Vaya a [A.1]: Puesta en marcha > Test funcionamiento operaciones.	🔍...
3	Seleccione una prueba en la lista. Ejemplo: Calefacción.	🔍...
4	Seleccione OK para confirmar.	🔍...
Resultado: La prueba de funcionamiento comienza. Se detiene automáticamente cuando está a punto (±30 min.).		
Para detener la prueba de funcionamiento manualmente:		—
1	En el menú, vaya a Parar test de funcionamiento.	🔍...
2	Seleccione OK para confirmar.	🔍...



INFORMACIÓN

Si la temperatura exterior está fuera del intervalo de funcionamiento, es posible que la unidad NO funcione o NO lo haga a la capacidad necesaria.

Para controlar las temperaturas del agua de impulsión y del depósito

Durante la operación de prueba, se puede comprobar el correcto funcionamiento de la unidad controlando la temperatura del agua de impulsión (modo calefacción/refrigeración) y la temperatura del depósito (modo de agua caliente sanitaria).

Para controlar las temperaturas:

1	En el menú, vaya a Sonatas.	🔍...
2	Seleccione la información de temperatura.	🔍...

6.2.4 Cómo realizar una prueba de funcionamiento del actuador

Condiciones: Asegúrese de que todas las operaciones están desactivadas. Vaya a [C]: Funcionamiento y desactive las operaciones Ambiente, Calefacción/refrigeración y Depósito.

Finalidad

Realizar una prueba de funcionamiento del actuador para confirmar el funcionamiento de los diferentes actuadores. Por ejemplo, al seleccionar Bomba, se iniciará una prueba de funcionamiento de la bomba.

1	Ajuste el nivel de autorización del usuario a Instalador. Consulte " Para modificar el nivel de autorización del usuario " [p. 17].	—
2	Vaya a [A.2]: Puesta en marcha > Test funcionamiento actuador.	
3	Seleccione una prueba en la lista. Ejemplo: Bomba.	
4	Seleccione OK para confirmar. Resultado: La prueba de funcionamiento del actuador comienza. Se detiene automáticamente cuando está a punto (± 30 min.). Para detener la prueba de funcionamiento manualmente:	
1	En el menú, vaya a Parar test de funcionamiento.	
2	Seleccione OK para confirmar.	

Pruebas de funcionamiento del actuador posibles

- Prueba de Resistencia de apoyo 1
- Prueba de Resistencia de apoyo 2
- Prueba de Bomba

**INFORMACIÓN**

Asegúrese de purgar todo el aire antes de ejecutar la prueba de funcionamiento. Asimismo, evite cualquier interferencia en el circuito del agua durante la prueba de funcionamiento.

- Prueba de Válvula de aislamiento
- Prueba de la Válvula desviadora (válvula de 3 vías para cambiar entre calefacción de habitaciones y calentamiento del depósito)
- Prueba de Señal bivalente
- Prueba de Salida de alarma
- Prueba de Señal refrigeración/calefacción
- Prueba de Bomba ACS

6.2.5 Cómo realizar un secado de mortero bajo el suelo

Condiciones: Asegúrese de que todas las operaciones están desactivadas. Vaya a [C]: Funcionamiento y desactive las operaciones Ambiente, Calefacción/refrigeración y Depósito.

1	Ajuste el nivel de autorización del usuario a Instalador. Consulte " Para modificar el nivel de autorización del usuario " [p. 17].	—
2	Vaya a [A.4]: Puesta en marcha > Secado suelo radiante.	
3	Ajuste un programa de secado: vaya a Programa y utilice la pantalla de programación de secado de mortero UFH.	

4	Seleccione OK para confirmar. Resultado: El secado de mortero bajo el suelo comienza. Se detiene automáticamente cuando finaliza. Para detener la prueba de funcionamiento manualmente:	
1	Vaya a Parar secado suelo radiante.	
2	Seleccione OK para confirmar.	

**AVISO**

Para realizar un secado de mortero de una calefacción radiante, es necesario desactivar la protección antiescarcha del ambiente ([2-06]=0). Este ajuste está activado por defecto ([2-06]=1). Sin embargo, a causa del modo de intervención de instalador (consulte "Puesta en marcha"), la protección antiescarcha del ambiente se desactivará automáticamente durante 36 horas después del primer encendido.

Si es necesario realizar el secado de mortero una vez transcurridas 36 horas después del primer encendido, desactive manualmente la protección antiescarcha del ambiente ajustando [2-06] en "0" y MANTENGA la protección desactivada hasta que finalice el secado de mortero. Ignorar este aviso provocará el agrietamiento del mortero.

**AVISO**

Para poder ejecutar la función de secado de mortero de la calefacción radiante, asegúrese de que se cumplen los siguientes ajustes:

- [4-00]=1
- [C-02]=0
- [D-01]=0
- [4-08]=0
- [4-01]≠1

7 Entrega al usuario

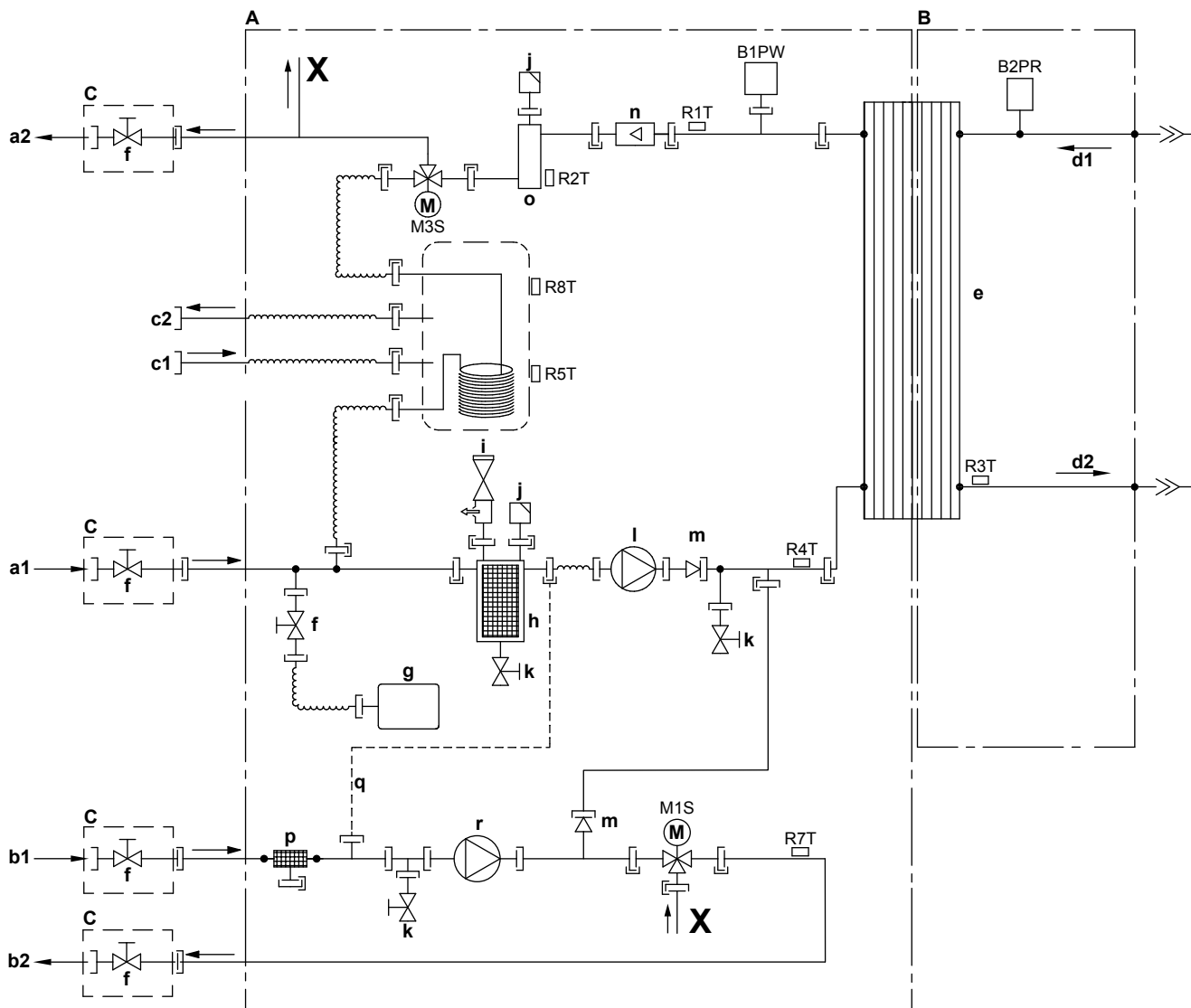
Una vez que finalice la prueba de funcionamiento y que la unidad funcione correctamente, asegúrese de que el usuario comprenda los siguientes puntos:

- Rellene la tabla de ajustes del instalador (en el manual de funcionamiento) con los ajustes reales.
- Asegúrese de que el usuario disponga de la documentación impresa y pídale que conserve este material para futuras consultas. Informe al usuario de que puede encontrar toda la documentación en la URL mencionada anteriormente en este manual.
- Explique al usuario cómo manejar correctamente el sistema y qué es lo que debe hacer en caso de que surjan problemas.
- Muestre al usuario qué tareas de mantenimiento debe realizar en unidad.
- Explique al usuario consejos para ahorrar energía tal y como se describen en el manual de funcionamiento.

8 Datos técnicos

Encontrará una **selección** de los últimos datos técnicos en el sitio web regional de Daikin (acceso público). Encontrará los datos técnicos **completos** disponibles en el Daikin Business Portal (requiere autenticación).

8.1 Diagrama de tuberías: unidad interior



3D112187A

- | | |
|---|--|
| A Lado del agua | I Bomba (zona adicional/directa) |
| B Lado del refrigerante | m Válvula de retención |
| C Instalación independiente | n Sensor de caudal |
| a1 ENTRADA de agua de calefacción de habitaciones (zona adicional/directa) | o Resistencia de reserva |
| a2 SALIDA de agua de calefacción de habitaciones (zona adicional/directa) | p Filtro de agua (zona principal/combinada) |
| b1 ENTRADA de agua de calefacción de habitaciones (zona principal/combinada) | q Tubo capilar |
| b2 SALIDA de agua de calefacción de habitaciones (zona principal/combinada) | r Bomba (zona principal/combinada) |
| c1 Agua caliente sanitaria: entrada de agua fría | B1PW Sensor de presión de agua de calefacción de habitaciones |
| c2 Agua caliente sanitaria: SALIDA de agua caliente | B2PR Sensor de presión de refrigerante |
| d1 ENTRADA de gas refrigerante (modo calefacción; condensador) | M1S Válvula de 3 vías (válvula de mezcla para la zona principal/combinada) |
| d2 SALIDA de líquido refrigerante (modo calefacción; condensador) | M3S Válvula de 3 vías (calefacción de habitaciones/agua caliente sanitaria) |
| e Intercambiador de calor de placas | R1T Termistor (intercambiador de calor – salida de agua) |
| f Válvula de aislamiento para servicio (si se incluye) | R2T Termistor (resistencia de reserva – SALIDA de agua) |
| g Depósito de expansión | R3T Termistor (refrigerante líquido) |
| h Filtro magnético/desfangador | R4T Termistor (intercambiador de calor – entrada de agua) |
| i Válvula de seguridad | R5T, R8T Termistor (depósito) |
| j Purga de aire | R7T Termistor (zona principal/combinada - SALIDA de agua) |
| k Válvula de drenaje | — Conexión roscada |
| | —> Conexión abocadada |
| | — Acoplamiento rápido |
| | —●— Conexión soldada |

8.2 Diagrama de cableado: unidad interior

Véase el diagrama de cableado interior suministrado con la unidad (al dorso de la tapa de la caja de conexiones de la unidad interior). Las abreviaturas utilizadas se relacionan a continuación.

Pasos que se deben efectuar antes de poner en marcha la unidad

Inglés	Traducción
Notes to go through before starting the unit	Pasos que se deben efectuar antes de poner en marcha la unidad
X1M	Terminal principal
X2M	Terminal de cableado en la obra para CA
X5M	Terminal de cableado en la obra para CC
X6M	Terminal de suministro eléctrico de la resistencia de reserva
-----	Cableado de tierra
-----	Suministro independiente
①	Varias posibilidades de cableado
	Opción
	No está montado en la caja de interruptores
	Cableado en función del modelo
	PCB
Note 1: Connection point of the power supply for the BUH should be foreseen outside the unit.	Nota 1: el punto de conexión del suministro eléctrico de la resistencia de reserva debe preverse en el exterior de la unidad.
Backup heater power supply	Suministro eléctrico de la resistencia de reserva
☐ 1N~, 230 V	☐ 1N~, 230 V
☐ 3~, 230 V	☐ 3~, 230 V
☐ 3N~, 400 V	☐ 3N~, 400 V
User installed options	Opciones instaladas por el usuario
☐ LAN adapter	☐ Adaptador LAN
☐ Remote user interface	☐ Interfaz de usuario utilizada como termostato de ambiente
☐ Ext. indoor thermistor	☐ Termistor interior externo
☐ Ext outdoor thermistor	☐ Termistor exterior externo
☐ Digital I/O PCB	☐ PCB E/S digital
☐ Demand PCB	☐ PCB de demanda
Main LWT	Temperatura del agua de impulsión principal
☐ On/OFF thermostat (wired)	☐ Termostato de ENCENDIDO/APAGADO (con cable)
☐ On/OFF thermostat (wireless)	☐ Termostato de ENCENDIDO/APAGADO (inalámbrico)
☐ Ext. thermistor	☐ Termistor externo
☐ Heat pump convactor	☐ Convector de la bomba de calor
☐ Safety thermostat	☐ Termostato de seguridad
Add LWT	Temperatura del agua de impulsión adicional
☐ On/OFF thermostat (wired)	☐ Termostato de ENCENDIDO/APAGADO (con cable)
☐ On/OFF thermostat (wireless)	☐ Termostato de ENCENDIDO/APAGADO (inalámbrico)

Inglés	Traducción
☐ Ext. thermistor	☐ Termistor externo
☐ Heat pump convactor	☐ Convector de la bomba de calor

Posición en caja de interruptores

Inglés	Traducción
Position in switch box	Posición en caja de interruptores

Designación

A1P	PCB principal
A2P	* Termostato de ENCENDIDO/APAGADO (PC=circuito de alimentación)
A3P	* Convector de la bomba de calor
A4P	* PCB E/S digital
A5P	PCB bizona
A6P	PCB de circuito de corriente
A8P	* PCB de demanda
A9P	Indicador de estado
A10P	MMI (= interfaz de usuario conectada a la unidad interior) – PCB de la unidad de alimentación
A11P	MMI (= interfaz de usuario conectada a la unidad interior) – PCB principal
A12P	MMI PCB de pantalla
A13P	* Adaptador LAN
A14P	* Interfaz de usuario utilizada como termostato de ambiente – PCB
A15P	* PCB del receptor (termostato de ENCENDIDO/APAGADO inalámbrico)
B1L	Sensor de caudal
B1PR	Sensor de presión de refrigerante
B1PW	Sensor de presión del agua
CN* (A4P)	* Conector
DS1 (A5P)	Interruptor DIP
DS1(A8P)	* Interruptor DIP
E1A	Ánodo eléctrico
E1H	Elemento de la resistencia de reserva (1 kW)
E2H	Elemento de la resistencia de reserva (2 kW)
E*P (A9P)	LED indicador
F1B	# Resistencia de reserva del fusible de sobrecorriente
F1T	Resistencia de reserva del fusible térmico
F1U, F2U (A4P)	* Fusible 5 A 250 V para PCB E/S digital
F1U, F2U (A5P)	Fusible T 2 A 250 V para PCB
FU1 (A1P)	Fusible T 5 A 250 V para PCB
FU2 (A10P)	Fusible T 1,6 A 250 V para PCB
K1M, K2M	Resistencia de reserva del contactor
K5M	Resistencia de reserva del contactor de seguridad
K6M	Bypass de válvula de 3 vías del relé
K7M	Flujo de válvula de 3 vías del relé
K*R (A4P)	Relé de la PCB

8 Datos técnicos

M1P		Bomba de suministro principal
M1S		Válvula de 3 vías de mezcla
M2P	#	Bomba de agua caliente sanitaria
M2S	#	Válvula de 2 vías para el modo refrigeración
M3P		Bomba de zona principal
M3S		Válvula de 3 vías para calefacción de habitaciones/agua caliente sanitaria
P1M		Pantalla MMI
PC (A15P)	*	Circuito de fuerza
PHC1 (A4P)	*	Circuito de entrada del optoacoplador
Q1L		Resistencia de reserva para protector térmico
Q3L, Q4L	#	Termostato de seguridad
Q*DI	#	Disyuntor de fugas a tierra
R1H (A2P)	*	Sensor de humedad
R1T (A1P)		Termistor del intercambiador de calor del agua de salida
R1T (A2P)	*	Termostato de ENCENDIDO/APAGADO del sensor ambiente
R1T (A14P)	*	Interfaz de usuario del sensor ambiente
R2T (A1P)		Termistor de la resistencia de reserva de salida
R2T (A2P)	*	Sensor externo (suelo o ambiente)
R3T		Termistor del lado de líquido refrigerante
R4T		Termistor de agua de entrada
R5T, R8T		Termistor de agua caliente sanitaria
R6T	*	Termistor ambiente exterior o interior externo
R7T		Termistor de agua de impulsión mezclada
S1S	#	Contacto de suministro eléctrico de flujo de kWh preferente
S2S	#	Entrada de pulso del medidor eléctrico 1
S3S	#	Entrada de pulso del medidor eléctrico 2
S6S~S9S	*	Entradas digitales de limitación energética
SS1 (A4P)	*	Interruptor selector
SW1+SW2 (A12P)		Botones giratorios
SW3~SW5 (A12P)		Pulsadores
TR1		Transformador de suministro eléctrico
X6M	#	Regleta de conexiones de suministro eléctrico de la resistencia de reserva
X*, X*A, X*Y, Y*		Conector

* Opcional

Suministro independiente

Traducción de texto de diagrama de cableado

Inglés	Traducción
(1) Main power connection	(1) Conexión de alimentación principal
For preferential kWh rate power supply	Para suministro eléctrico de flujo de kWh preferente
Indoor unit supplied from outdoor	Unidad interior alimentada desde el exterior
Normal kWh rate power supply	Suministro eléctrico de flujo de kWh normal
Only for normal power supply (standard)	Solo para suministro eléctrico normal (estándar)

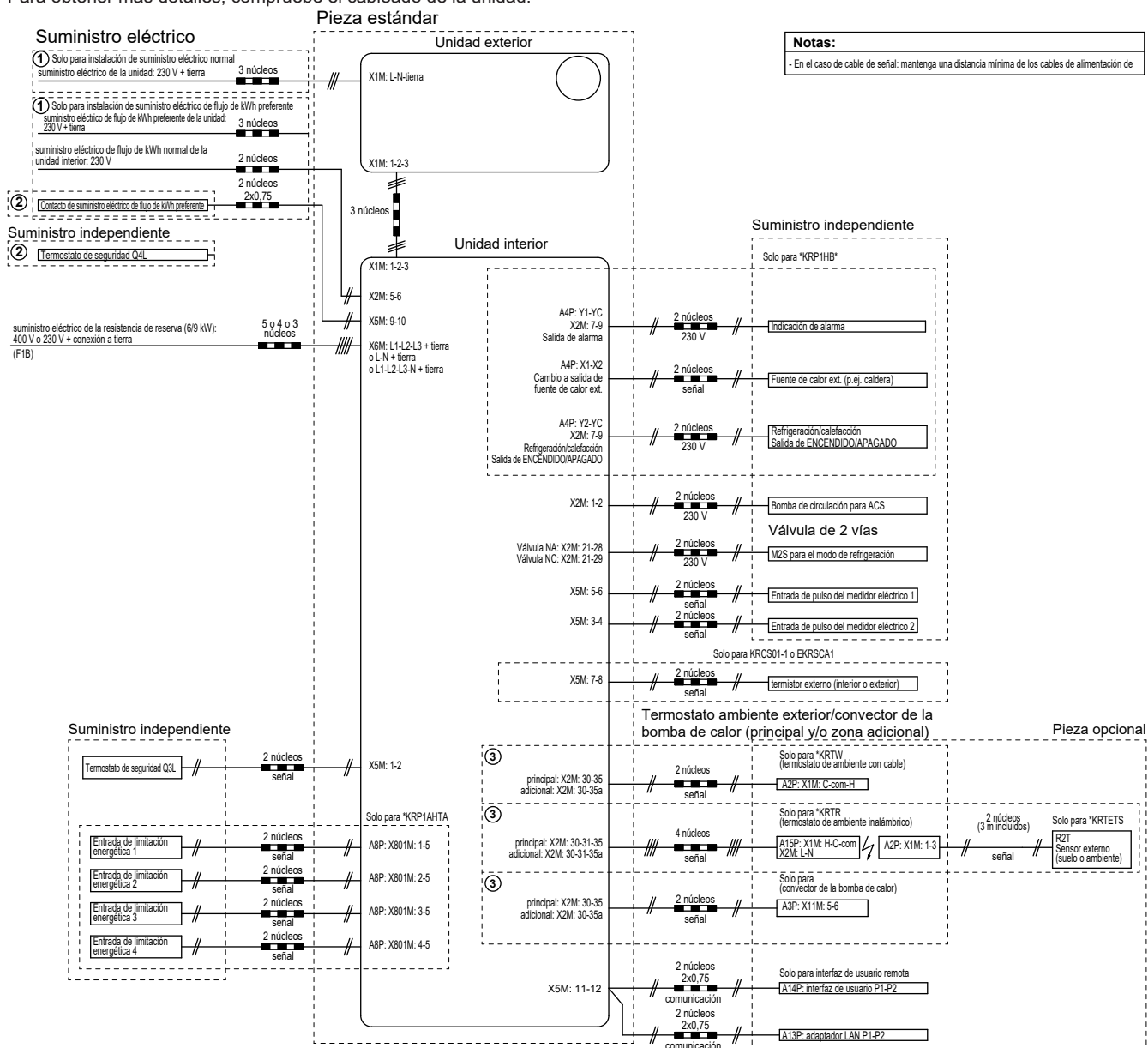
Inglés	Traducción
Only for preferential kWh rate power supply (outdoor)	Solo para suministro eléctrico de flujo de kWh preferente (exterior)
Outdoor unit	Unidad exterior
Preferential kWh rate power supply contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Contacto de suministro eléctrico de flujo de kWh preferente: detección de 16 V CC (tensión suministrada por PCB)
SWB	Caja de interruptores
Use normal kWh rate power supply for indoor unit	Use un suministro eléctrico de flujo de kWh normal para la unidad interior
(2) Backup heater power supply	(2) Suministro eléctrico de la resistencia de reserva
Only for ***	Solo para ***
(3) User interface	(3) Interfaz de usuario
Only for LAN adapter	Solo para el adaptador LAN
Only for remote user interface	Solo para la interfaz de usuario remota
(5) Ext. thermistor	(5) Termistor externo
SWB	Caja de interruptores
(6) Field supplied options	(6) Opciones de suministro independiente
12 V DC pulse detection (voltage supplied by PCB)	Detección de pulsos CC 12 V (tensión suministrada por la PCB)
230 V AC supplied by PCB	230 V CA suministrados por PCB
Continuous	Corriente continua
DHW pump output	Salida de bomba de agua caliente sanitaria
DHW pump	Bomba de agua caliente sanitaria
Electrical meters	Medidores eléctricos
For safety thermostat	Para termostato de seguridad
Inrush	Corriente de irrupción
Max. load	Carga máxima
Normally closed	Normalmente cerrado
Normally open	Normalmente abierto
Safety thermostat	Termostato de seguridad
Safety thermostat contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Contacto de termostato de seguridad: detección de 16 V CC (tensión suministrada por PCB)
Shut-off valve	Válvula de aislamiento
SWB	Caja de interruptores
(7) Option PCBs	(7) PCB de opciones
Alarm output	Salida de alarma
Changeover to ext. heat source	Conmutación a fuente de calor externa
Max. load	Carga máxima
Min. load	Carga mínima
Only for demand PCB option	Solo para la opción de PCB de demanda
Only for digital I/O PCB option	Solo para opción PCB E/S digital
Options: ext. heat source output, alarm output	Opciones: salida de fuente de calor externa, salida de alarma
Options: On/OFF output	Opciones: salida de ENCENDIDO/APAGADO
Power limitation digital inputs: 12 V DC / 12 mA detection (voltage supplied by PCB)	Entradas digitales de limitación energética: detección 12 V CC / 12 mA (tensión suministrada por PCB)

Inglés	Traducción
Space C/H On/OFF output	Salida de ENCENDIDO/ APAGADO de la calefacción/ refrigeración de habitaciones
SWB	Caja de interruptores
(8) External On/OFF thermostats and heat pump convactor	(8) Termostatos de ENCENDIDO/APAGADO externo y convector de la bomba de calor
Additional LWT zone	Zona de temperatura del agua de impulsión adicional
Main LWT zone	Zona de temperatura del agua de impulsión principal

Inglés	Traducción
Only for external sensor (floor/ ambient)	Solo para sensor externo (suelo o ambiente)
Only for heat pump convector	Solo para convector de la bomba de calor
Only for wired On/OFF thermostat	Solo para termostato de ENCENDIDO/APAGADO con cable
Only for wireless On/OFF thermostat	Solo para termostato de ENCENDIDO/APAGADO inalámbrico

Diagrama de conexiones eléctricas

Para obtener más detalles, compruebe el cableado de la unidad.



4D128741

8 Datos técnicos

8.3 Tabla 1 – Carga máxima de refrigerante permitida en una habitación: unidad interior

A_{room} (m ²)	Carga máxima de refrigerante en una habitación (m_{max}) (kg)
	H=600 mm
1	0,138
2	0,276
3	0,414
4	0,553
5	0,691
6	0,829
7	0,907
8	0,970
9	1,028
10	1,084
11	1,137
12	1,187
13	1,236
14	1,283
15	1,328
16	1,371
17	1,413
18	1,454
19	1,494
20	1,533
21	1,571
22	1,608
23	1,644
24	1,679
25	1,714
26	1,748
27	1,781
28	1,814
29	1,846
30	1,877
31	1,909



INFORMACIÓN

- En los modelos de instalación en suelo, el valor de altura de instalación (H) utilizado como referencia es de 600 mm, para cumplir con la cláusula GG2 de la norma IEC 60335-2-40:2013 A1 2016.
- Para los valores A_{room} intermedios (es decir, cuando A_{room} se encuentre entre los dos valores de la tabla), considere el valor correspondiente al valor A_{room} más bajo de la tabla. Si $A_{room}=12,5$ m², considere el valor que corresponda a " $A_{room}=12$ m²".

m_c (kg)	Superficie de suelo mínima (m ²)
	H=600 mm
1,90	30,72



INFORMACIÓN

- En los modelos de instalación en suelo, el valor de altura de instalación (H) utilizado como referencia es de 600 mm, para cumplir con la cláusula GG2 de la norma IEC 60335-2-40:2013 A1 2016.
- Para los valores m_c intermedios (es decir, cuando m_c se encuentre entre los dos valores de la tabla), considere el valor correspondiente al valor m_c más alto de la tabla. Si $m_c=1,87$ kg, tenga en cuenta el valor que corresponda a " $m_c=1,88$ kg".
- Los sistemas con una carga de refrigerante total (m_c) <1,84 kg (si la longitud de los tubos es <27 m) NO están sujetos a ningún requisito en el lugar de la instalación.
- NO están permitidas las cargas >1,9 kg en la unidad.

8.5 Tabla 3 – Superficie mínima de apertura de ventilación para ventilación natural: unidad interior

m_c	m_{max}	$dm=m_c-m_{max}$ (kg)	Superficie mínima de apertura de ventilación (cm ²)
			H=600 mm
1,9	0,1	1,80	729
1,9	0,3	1,60	648
1,9	0,5	1,40	567
1,9	0,7	1,20	486
1,9	0,9	1,00	418
1,9	1,1	0,80	370
1,9	1,3	0,60	301
1,9	1,5	0,40	216
1,9	1,7	0,20	115

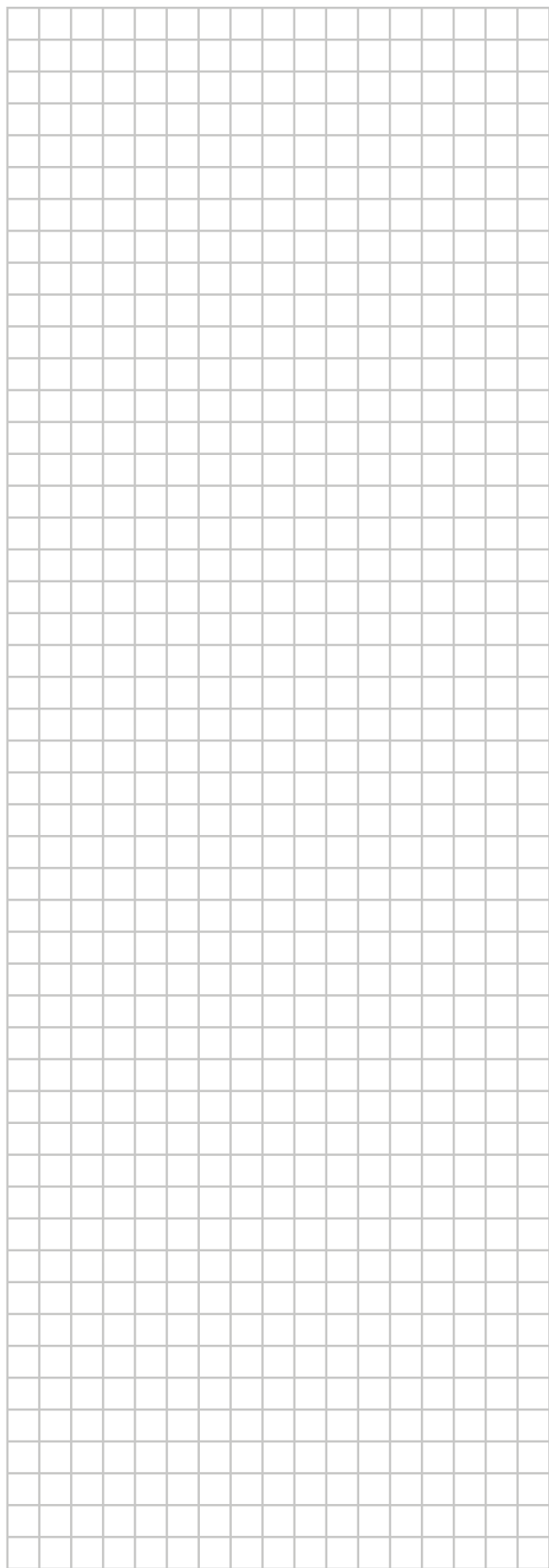
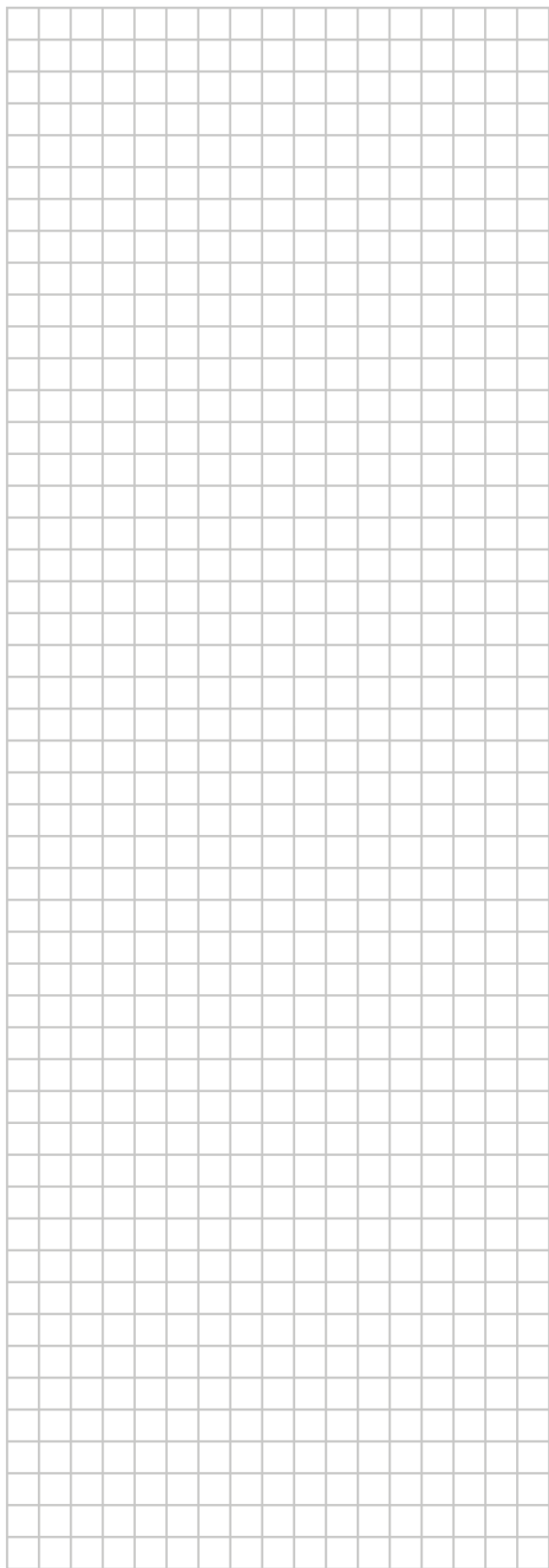


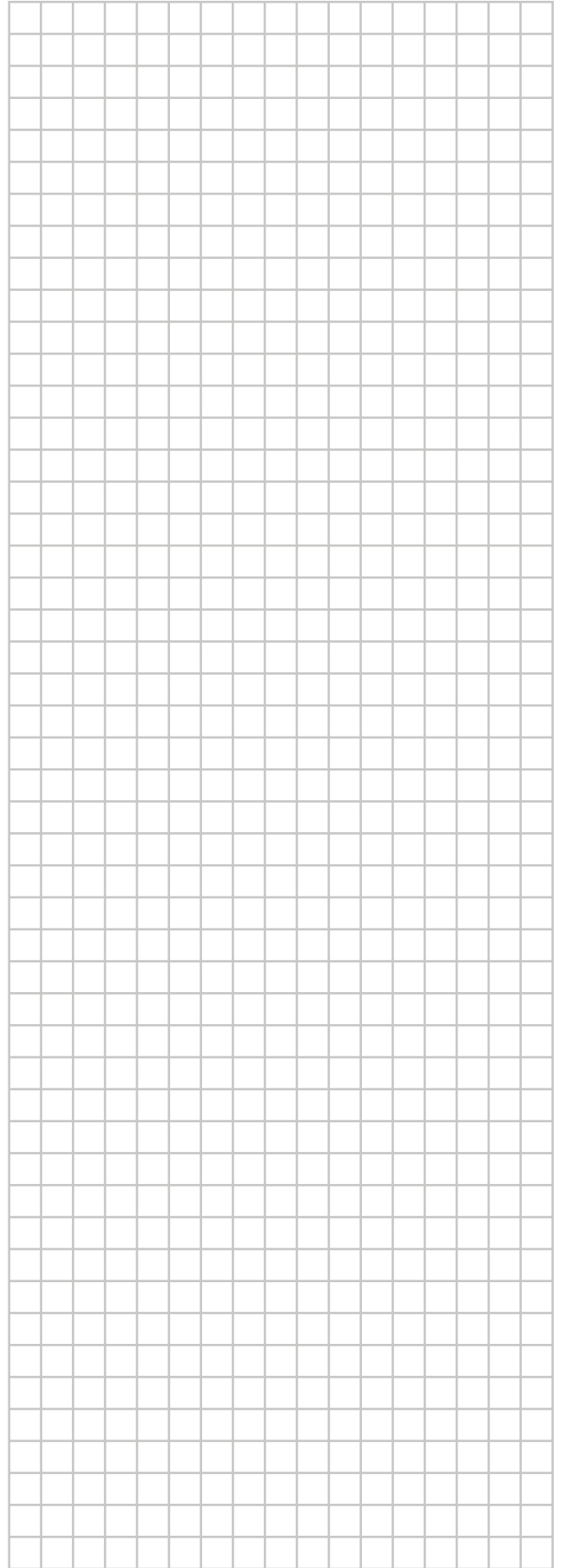
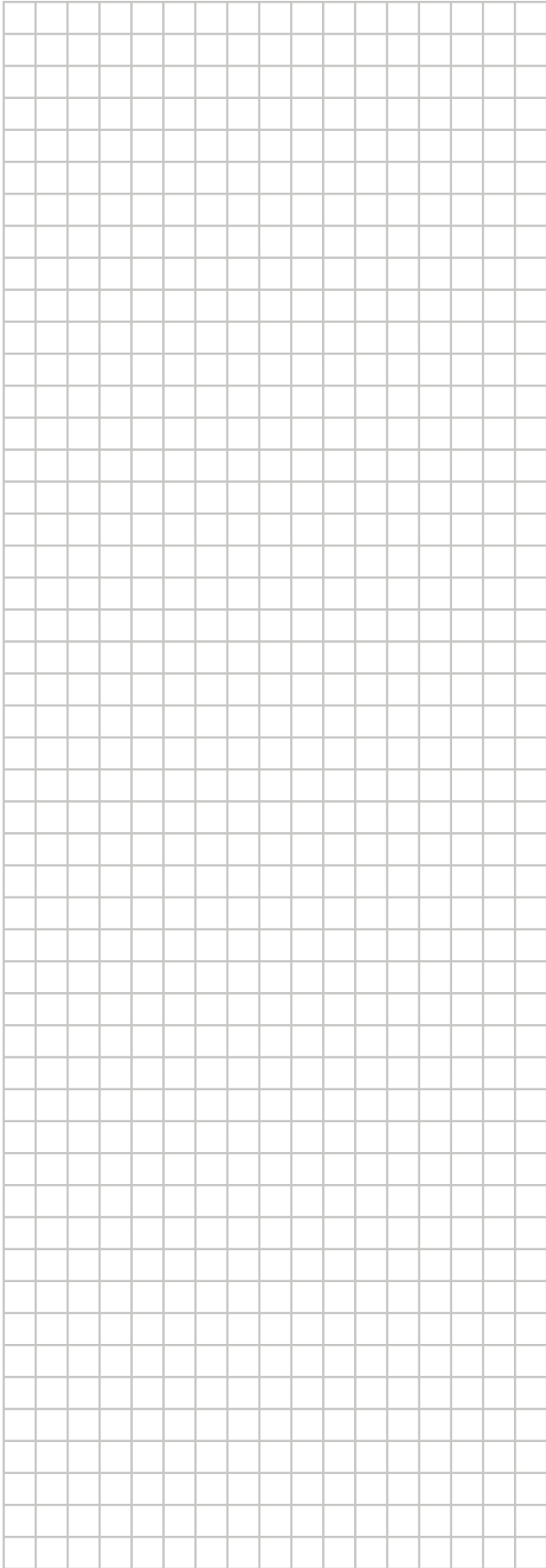
INFORMACIÓN

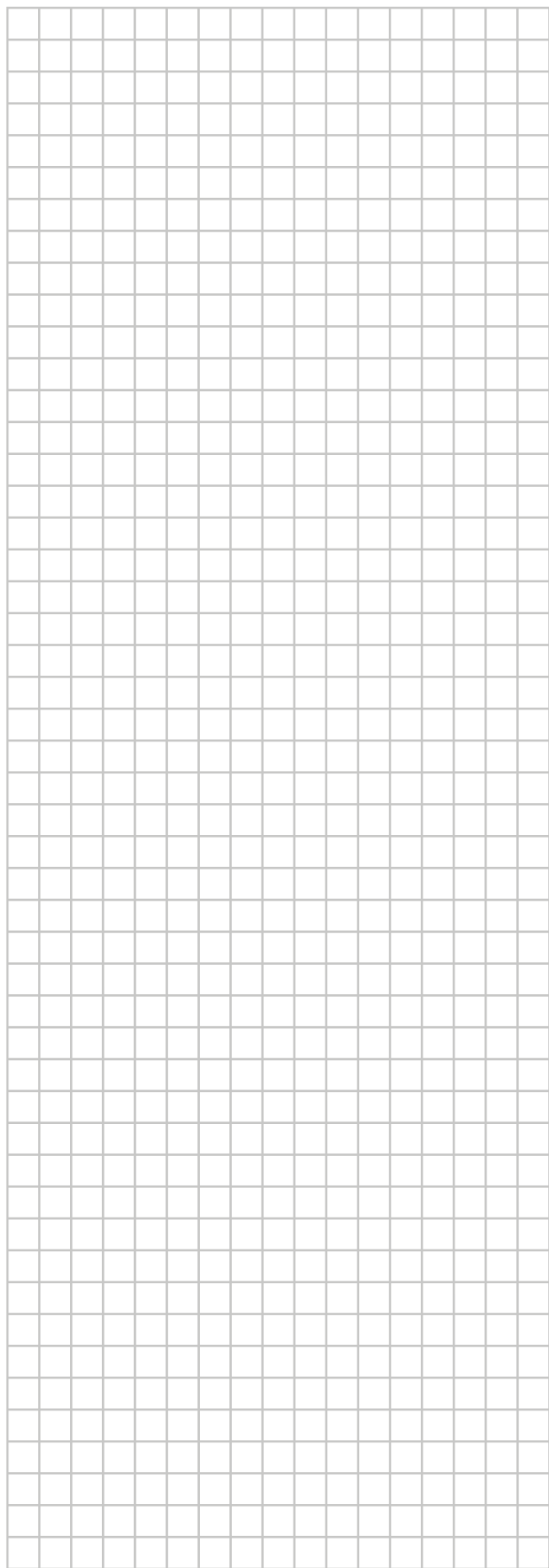
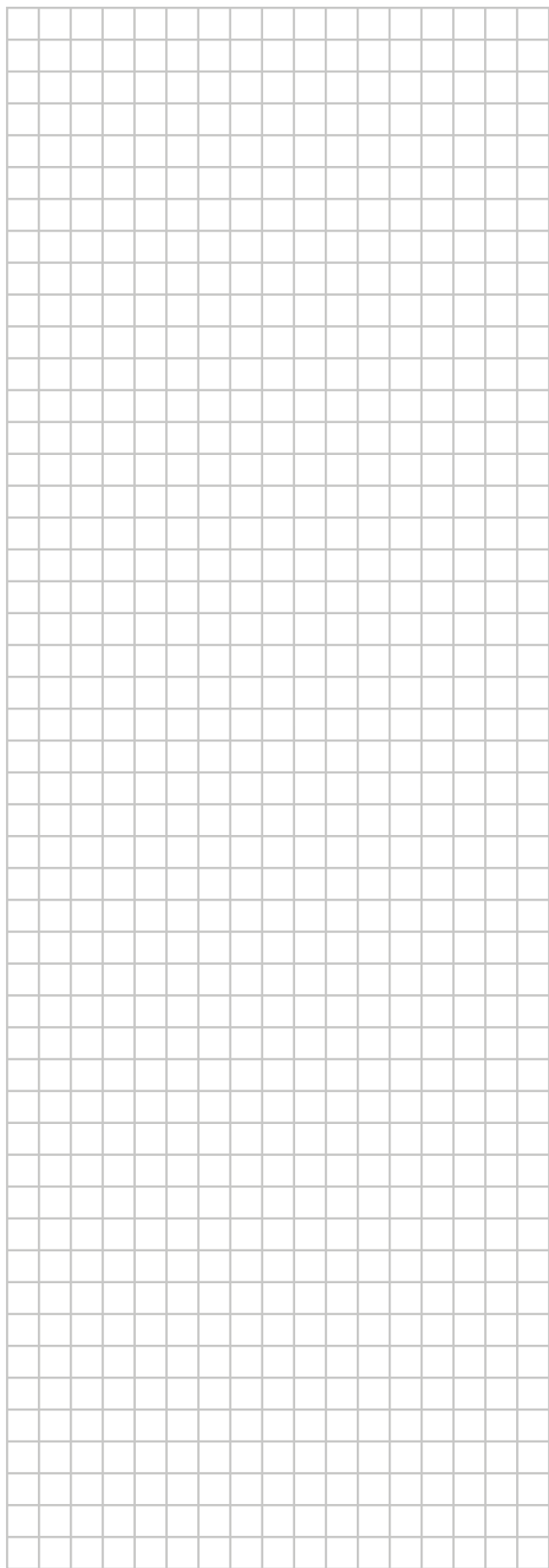
- En los modelos de instalación en suelo, el valor de altura de instalación (H) utilizado como referencia es de 600 mm, para cumplir con la cláusula GG2 de la norma IEC 60335-2-40:2013 A1 2016.
- Para los valores dm intermedios (es decir, cuando dm se encuentra entre los dos valores dm de la tabla), considere el valor correspondiente al valor dm más alto de la tabla. Si $dm=1,55$ kg, considere el valor que corresponda a " $dm=1,6$ kg".

8.4 Tabla 2 – Superficie de suelo mínima: unidad interior

m_c (kg)	Superficie de suelo mínima (m ²)
	H=600 mm
1,84	28,81
1,86	29,44
1,88	30,08







ERC



4P618950-1 0000000R

Copyright 2020 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P618950-1 2020.03